

# day by day

## tutto il programma

### Parco Sempione

- 11 INFOPOINT / BIGLIETTIERIA / TIGER ENERGY CORNER
- 12 BOOKSHOP  
grazie a libreria Don Durito
- 13 JACK DANIEL'S LIVE MUSIC STAGE
- 14 CASA DELL'ACQUA  
grazie a Gruppo CAP
- 15 LED IT BE  
giardino mobile - in collaborazione con A2A
- 16 BARETTO
- 17 TRATTORIA
- 18 INFO AND WELCOME SCREEN
- 19 JAI OCULUS EXPERIENCE
- 20 PARCHEGGIO CARZGO

### Sagrato del Teatro Strehler

- 21 INFOPOINT / BIGLIETTIERIA
- 22 BAR DEL SAGRATO
- 23 TERRAZZA NASTRO AZZURRO
- 24 SUNSET DJSET RMC
- 25 AREA RELAX



#### lingue e sottotitoli

Tutte le proiezioni sono in lingua originale con sottotitoli in italiano e inglese, salvo dove diversamente indicato.

#### Language and subtitles

Films are in their original language with English and Italian subtitles, unless otherwise specified.



#### in caso di pioggia

In caso di pioggia il programma potrebbe subire variazioni: controllate in tempo reale le news sul sito [www.milanofilmfestival.it](http://www.milanofilmfestival.it), sui nostri social network e sull'app per iPhone e Android.

#### In case of rain

In case of rain the programme could change, please check updates and news on our website [www.milanofilmfestival.it](http://www.milanofilmfestival.it), our social networks and the iPhone and Android App.

#### LEGENDA SEZIONI →

Concorsi

Focus e omaggi

The Outsiders

Colpe di Stato

Fuori Concorso

Extrafestival

Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	
				19.00
				19.15
				19.30
				19.45
				20.00
				20.15
				20.30
				20.45
20.30 - Lungometraggi - 94' <b>Lamb</b> di Yared Zeleke	21.00 - VideoEspanso - 57' Luca Lumaca & F.Ili ☺	21.00 - Cortometraggi - 76' Gruppo A	21.00 - The Outsiders - 89' The Sound Before the Fury di Lola Frederich, Martin Sarrazac	21.00
	FREE!			21.15
				21.30
				21.45
				22.00
				22.15
				22.30
				22.45
22.30 - Cortometraggi - 74' Gruppo I				23.00
		23.00 - Parklive liveset A/V Harptical djset Alpha Function a cura di Intelligenza Electronica		23.15
				23.30
				23.45
				00.00
				00.15
				00.30
				00.45
				01.00



Segui il Festival  
Daily MFN  
[milanofilmnetwork.it/daily](http://milanofilmnetwork.it/daily)

#### INFO IMPORTANTI →

Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e inglese (salvo dove diversamente indicato)  
Se trovi ☺ la proiezione è alla presenza di registi e ospiti

	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2	Barrio's
10.00							
10.15							
10.30							
10.45							
11.00							
11.15							
11.30							
11.45							
12.00							
12.15							
12.30							
12.45							
13.00							
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							
15.00	15.00 - Cortometraggi - 74' Gruppo F ☺	15.00 - VideoEspanso - 58' Life in Technicolor <b>FREE!</b>		14.30 - The Outsiders - 98' Erbarne dich: Matthäus Passion Stories di Ramón Gieling		15.30 - Lungometraggi - 118' Above and Below di Nicolas Steiner	
15.15							
15.30							
15.45							
16.00							
16.15							
16.30							
16.45							
17.00	17.00 - Linea Gialla - 84' Milano nera di Gian Rocco, Pino Serpi in collaborazione con MM O.V. without subtitles	17.00 - VideoEspanso - 60' Flying Lotus <b>FREE!</b>		16.30 - The Outsiders - 109' Fassbinder: To Love Without Demands di Christian Braad Thomsen			
17.15							
17.30							
17.45							
18.00					18.00 - Lungometraggi - 85' James White di Josh Mond	18.00 - Schermi di classe - 155' Videozero piano 1: 1999-2001 2006-2013 2015 (parte 2) piano -1: 2001-2003 2015 (parte1) 2003-2006	
18.15							
18.30							
18.45							
19.00			19.00 - Parklive Akeem of Zamunda showcase: liveset KGB Mafia djset DEV a cura di Intelligenza Electronica	19.00 - The Outsiders - 96' Le notti bianche del postino di Andrei Konchalovsky O.V. with Italian subtitles			
19.15							
19.30							
19.45							
20.00					20.00 - Focus Animazione - 93' Song of the Sea di Tomm Moore	<b>FREE!</b>	
20.15							
20.30	20.30 - Lungometraggi - 93' Une jeunesse allemande ☺ di Jean-Gabriel Périot	20.30 - Schermi di classe - 30' Matera - Futuro Remoto ☺ di AA.VV. <b>FREE!</b>	21.00 - Cortometraggi - 72' Gruppo D ☺	21.00 - Colpe di Stato - 82' Tell Spring Not to Come This Year ☺ di Saeed Taji Farouky, Michael McEvoy			21.00 - The Outsiders - 93' Patang - The Kite di Prashant Bhargava
21.15							
21.30							
21.45							
22.00		22.00 - VideoEspanso - 61' Rino Stefano Tagliafierro ☺ <b>FREE!</b>			22.00 - The Outsiders - 79' Rolling Papers di Mitch Dickman		
22.15							
22.30	22.30 - Cortometraggi - 77' Gruppo J		23.00 - Parklive Akeem of Zamunda showcase: djset The Perseverance djset Goldentrash djset Kosmi a cura di Intelligenza Electronica				
22.45							
23.00							
23.15							
23.30							
23.45							
00.00							
00.15							
00.30							
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00							

# venerdì 11

## tutto il meglio della giornata!

### La Milano che cambia

Molto prima di Expo, Milano ha sperimentato radicali (e complesse) trasformazioni urbane. Come le ha raccontate il cinema? *Linea Gialla*, in collaborazione con MM, è un breve viaggio tra le tante anime della città, lungo il filo del cinema noir (ma non solo). Alle 17.00 al Teatro Strehler si inaugura con *Milano nera*, un cult da riscoprire, nato da un soggetto di Pier Paolo Pasolini, che già rivela le prime crepe degli anni del boom.



### Colpe di Stato: il viaggio parte dall'Afghanistan

Ludopatia, neocolonialismo, scandali bancari, confini, migrazioni, rivoluzionari donchiscotteschi, la ricostruzione di Storia e storie. Queste alcune delle parole chiave di *Colpe di Stato*, che stasera apre con *Tell Spring Not to Come This Year*, racconto di due registi che sono entrati in territori proibiti con l'Afghan National Army. Come hanno fatto? Cos'hanno visto? Uno di loro ve lo rivelerà, alle 21.00 allo Spazio Oberdan.

### Aquiloni in Barona

Nel 2011 *The Kite* incantava il MFF con il suo affresco di un'India in bilico tra tradizione e modernità. Prashant Bhargava ci ha lasciati quest'anno, e riproporre la sua opera prima è un omaggio a un regista, un saluto a un amico. Un'opera indimenticata e da non perdere, per chi se la fosse fatta sfuggire, con cui il Festival entra per la prima volta al Barrio's. Perché anche la periferia ha sete di cinema.

### Vicini e (s)confinanti

Milano Film Festival dà il benvenuto ai nuovi vicini di casa, la Fondazione Rivoli2, spazio su due piani dedicato all'arte contemporanea, che ospiterà una serie di programmi sotto il segno dell'art-cinema. Inaugura lo spazio il primo appuntamento dell'antologia integrale di *Videozero*, *Facciamo il punto 1999-2015*, storica rassegna di video sperimentali degli studenti dell'Accademia di Belle Arti di Brera, curata da Francesco Ballo. Alle 22.00 poi gli amanti delle sperimentazioni in video potranno agilmente spostarsi in Scatola Magica: dai confini con le arti visive a quelli musicali, imperdibile secondo appuntamento di *VideoEspanso*, con una monografica dedicata al giovane regista Rino Stefano Tagliafierro, in sua presenza.



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)

	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2	Cascina Cuccagna
10.00			10.00 - YogaFestival				
10.15			Lezione gratuita di yoga				
10.30							
10.45							
11.00							
11.15							
11.30							
11.45							
12.00		12.00 - Libri & schiscetta					
12.15		La madre dell'uovo					
12.30		incontro con Giulio Laurenti e Haidi Giuliani, a cura di libreria Don Durito					
12.45							
13.00		FREE!					
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							FREE!
15.00	15.00 - Cortometraggi - 74'	15.00 - Linea Gialla - 87'	15.00 - Libri & schiscetta	15.00 - Colpe di Stato - 159'			15.00 - milano film festivalino - 49'
15.15	Gruppo C	La città che sale ☺	Ninna nanna per una pecorella	Vivere alla grande			Corti d'animazione parte 1
15.30		cortometraggi di AA.VV.	lettura per bambini, a cura di libreria Don Durito e Ass. La Banda dei Pirati	di Fabio Leli			
15.45		in collaborazione con MM					
16.00					16.00 - Lungometraggi - 80'		
16.15					Carmin Tropical		
16.30					di Rigoberto Perezcano		16.30 - milano film festivalino
16.45							Giriamo un corto
17.00	17.00 - Eventi Speciali - 94'	17.00 - Schermi di classe - 70'	17.00 - Parklive				laboratorio a cura di Milano Film Network, in collaborazione con Gruppo CAP
17.15	The Birth of Sake	A Recipe Against Racism	liveset Analogue Spiritual Session				
17.30	di Erik Shirai	proiezione e incontro a cura della Civica Scuola di Cinema	jamming e improvvisazione elettronica con macchine analogiche				
17.45	in collaborazione con Peace Kitchen		a cura di Intelligenza Electronica				
18.00		FREE!		18.00 - Jean-Gabriel Périot - 75'	18.00 - Lungometraggi - 83'		FREE!
18.15				I cortometraggi	TransFatty Lives		
18.30				di Jean-Gabriel Périot ☺	di Patrick Sean O'Brien		
18.45				proiezione e incontro con il regista			
19.00						19.00 - VideoEspanso - 70'	
19.15						Anton Corbijn	
19.30		19.30 - Salon des refusés - 120'				FREE!	
19.45		Spazio autogestito					
20.00	20.00 - Lungometraggi - 110'	per proiezione di		20.00 - The Outsiders - 65'	20.00 - Colpe di Stato - 86'		
20.15	Flocking ☺	cortometraggi		La nera di...	The Chinese Mayor ☺		
20.30	di Beata Gärdeler			di Ousmane Sembène	di Zhou Hao		
20.45					O.V. with Italian subtitles		
21.00					seguito da incontro di approfondimento con Simone Pieranni		
21.15			21.00 - Cortometraggi - 75'				
21.30			Gruppo H				
21.45				21.30 - The Outsiders - 86'			
22.00		22.00 - Focus Animazione - 110'		Sembene!			
22.15		OIPLA ACROSS THE		di Samba Gadjigo, Jason Silverman			
22.30		BORDERS 2015			22.00 - Colpe di Stato - 82'		
22.45		proiezione di cortometraggi			The Russian Woodpecker		
23.00	22.45 - Cortometraggi - 72'	V.O. con sottotitoli in inglese			di Chad Gracia		
23.15	Gruppo E		23.00 - Parklive				
23.30			djset Tommaso Marasma				
23.45			a cura di Intelligenza Electronica				
00.00							
00.15							
00.30							
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00							

## sabato 12

tutto il meglio della giornata!

**Dress code? Kimono!**

Se sognate il Giappone ma non riuscite mai ad organizzarvi, nessun problema: Peace Kitchen ve lo porta a Milano. Dopo *The Birth of Sake*, viaggio tra le distillerie di sake più antiche del mondo, alle 17.00 al Teatro Strehler, potrete immergetevi nella cultura giapponese tra lanterne e antiche cerimonie. Non perdetevi il biglietto: in omaggio una degustazione di sake!

**Tutto (o quasi) Jean-Gabriel Périot**

Dopo *Une jeunesse allemande*, in concorso, allo Spazio Oberdan alle 18.00 Jean-Gabriel Périot presenta una selezione dei suoi cortometraggi. Frutto di oltre un decennio di ricerca sulle immagini di archivio, propongono una riflessione originale – e talvolta provocatoria – sul valore relativo della Storia e sui suoi soprusi mai esauriti.

**Il Godard del Corno d'Africa**

Ousmane Sembène è uno dei più importanti registi africani di sempre. Omaggiato qualche anno fa dal Festival del Cinema Africano di Milano, questo grande autore senegalese ha traghettato il cinema del Corno d'Africa in una dimensione internazionale, profondamente politica e al contempo rivoluzionaria sul piano linguistico, che non a caso è esplosa mentre in Europa le *nouvelles vagues* rimettevano in discussione regole mai violate. Il nostro doppio omaggio include *La nera di...* terzo lungo di Sembène, nella copia appena restaurata dalla Cineteca di Bologna e presentata a Cannes Classics 2015, insieme a *Sembene!*, il primo documentario che ne racconta i meriti e le battaglie.

**Un workshop di critica militante**

Se il cinema non è più il medium principe che elabora il nostro immaginario, come lo era nel '900, è ancora in grado di insegnare a guardare criticamente le immagini che ci circondano, a proporre un'ecologia di quelle visioni del mondo. Da *Gone Girl* – *L'amore bugiardo* a *Birdman*, passando per Lars von Trier e Gaspar Noé, un workshop prova a sensibilizzarci alla visione critica delle immagini di oggi. A guidarci tra visioni, esercizi e discussioni è Giulio Sangiorgio, critico e giurato del concorso corti. Appuntamento domani dalle 11.00 alle 16.30 in Scatola Magica.

Iscrizioni da effettuare a [sangiorgio@film.tv.it](mailto:sangiorgio@film.tv.it) o direttamente in sede. Costo 10€.



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)

	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2	Cascina Cuccagna	Auditorium San Fedele
10.00			10.00 - YogaFestival					
10.15			Lezione gratuita di yoga					
10.30								
10.45								
11.00		11.00 - Workshop						
11.15		Sul cinema d'oggi (non ci scatarro su)						
11.30		workshop di critica cinematografica militante con Giulio Sangiorgio						
11.45								
12.00			12.00 - Libri & schiscetta					
12.15			Teste matte					
12.30			incontro con Salvatore Striano, a cura di libreria Don Durito					
12.45								
13.00								
13.15								
13.30								
13.45								
14.00								
14.15								
14.30								
14.45								
15.00	15.00 - Cortometraggi - 72'		15.00 - Libri & schiscetta	15.00 - Lungometraggi - 110'	15.00 - Colpe di Stato - 86'		15.00 - milano film festivalino - 50'	15.00 - Breathe.Austria - 85'
15.15	Gruppo B		Piccolo blu e piccolo giallo	Flocking ☺	The Magic Mountain		Corti d'animazione parte 2	Dreams Rewired ☺
15.30			lettura per bambini, a cura di libreria Don Durito e Ass. La Banda dei Pirati	di Beata Gärdele	di Anca Damian			di Manu Luksch, Martin Reinhart, Thomas Tode
15.45								in occasione della partecipazione dell'Austria a Expo 2015
16.00								
16.15								
16.30								
16.45							16.30 - milano film festivalino	
17.00	17.00 - Cortometraggi - 74'	17.00 - VideoEspanso - 63'			17.00 - Colpe di Stato - 73'		Teatrino delle ombre	17.00 - Breathe.Austria - 87'
17.15	Gruppo G	Giorgio Testi			Elephant's Dream ☺		laboratorio a cura di Milano Film Network	Aurora Naturalis ☺
17.30					di Kristof Bilzen			proiezione di cortometraggi a cura di Gerald Weber, sixpackfilm
17.45								in occasione della partecipazione dell'Austria a Expo 2015
18.00		FREE!		18.00 - Lungometraggi - 86'		18.00 - Schermi di classe - 155'		
18.15				Necktie Youth		Videozero		19.00 - Breathe.Austria - 188'
18.30				di Sibs Shongwe-La Mer		piano 1:		Over the Years ☺
18.45			18.45 - Parklive			2015 (parte 1)		di Nikolaus Geyrhalter
19.00			Phantorama		19.00 - Colpe di Stato - 89'	2003-2006		in occasione della partecipazione dell'Austria a Expo 2015
19.15					Falciani's Tax Bomb ☺	2001-2003		
19.30					di Ben Lewis	piano -1:	Barrio's	
19.45			Fiumi		segue incontro di approfondimento con Angelo Mincuzzi	2006-2013		
20.00			preceduto da introduzione festa di Fabrique du Cinéma n11	20.00 - The Outsiders - 82'		2015 (parte 2)		
20.15				Y/our Music		1999-2001		
20.30	20.30 - Lungometraggi - 83'			di Waraluck Hiransrettawat Every, David Reeve				
20.45								
21.00	Our City ☺	21.00 - Salon des refusés - 120'	21.00 - Cortometraggi - 74'					21.00 - Lungometraggi - 78'
21.15	di Maria Tarantino	Spazio autogestito per proiezione di cortometraggi	Gruppo F ☺					Prince
21.30			a seguire presentazione trailer di giovani creatori milanesi a cura di Fabrique du Cinéma					di Sam de Jong
21.45				22.00 - The Outsiders - 82'				
22.00				Fresh Dressed	22.00 - The Outsiders - 89'			
22.15				di Sacha Jenkins	The Sound Before the Fury			
22.30	22.30 - Cortometraggi - 72'				di Lola Federich, Martin Sarrazac			
22.45								
23.00	Gruppo D ☺		23.00 - Parklive					
23.15			djset Dæmon Tapes					
23.30			a cura di Fabrique du Cinéma					
23.45								
00.00								
00.15								
00.30								
00.45								
01.00								
01.15								
01.30								
01.45								
02.00								

# domenica 13

## tutto il meglio della giornata!

### Il nuovo cinema austriaco respira, e tanto

Milano Film Festival batte bandiera austriaca. Con *Breathe.Austria* conoscerete i talenti emergenti e le nuove forme del cinema austriaco contemporaneo. A partire dalle 15.00, all'Auditorium San Fedele, un percorso tra i cortometraggi sperimentali di *Aurora Naturalis*, il poetico viaggio tra le immagini di *Dreams Rewired* – narrato da Tilda Swinton – e, in anteprima italiana, *Over the Years*, risultato di dieci anni di riprese, l'ultima opera di Nikolaus Geyrhalter, eclettico documentarista a cui dedichiamo uno dei focus di quest'anno. Con tutti gli autori.

### Hervé Falciani, arriva la bomba



Il caso Swissleaks sta facendo tremare la finanza mondiale: in *Falciani's Tax Bomb*, autentica 'bomba' di *Colpe di Stato*, viene ricostruito quanto accaduto prima e dopo l'ormai celebre 'lista' di Hervé Falciani, l'ex broker finanziario che ha rivelato una serie di segreti sulle evasioni fiscali nei grandi movimenti del denaro globale. Presenta il film Angelo Mincuzzi, co-autore del libro *La cassaforte degli evasori*, co-firmato con Falciani.

### Fabrique du Cinéma – Una festa tra cinema e musica

Una festa in occasione dell'undicesima uscita della rivista che promuove il nuovo cinema italiano: si parte alle 18:45 con il live dei Phantorama e dei Fiumi, per proseguire con una proiezione di trailer di giovani autori milanesi. In chiusura, dalle 23.00, djset con Dæmon Tapes.



**Una Nastro Azzurro Con...**  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla Terrazza (programma a pag. 12)



**Dalle 19.00**  
Sunset djset sul sagrato del Teatro Strehler



	Teatro Studio Melato	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2
10.00					
10.15					
10.30					
10.45					
11.00					
11.15					
11.30					
11.45					
12.00					
12.15					
12.30					
12.45					
13.00		13.00 - Libri & schiscetta			
13.15		<b>La distanza</b>			
13.30		incontro con Alessandro Baronciani, Colapesce e Dario Forti, a cura di libreria Don Durito			
13.45					
14.00					
14.15					
14.30					
14.45					
15.00	15.00 - Cortometraggi - 77'		15.00 - Lungometraggi - 94'	15.00 - The Outsiders - 93'	
15.15	<b>Gruppo J</b>		<b>Lamb</b>	<b>Patang - The Kite</b>	
15.30			di Yared Zeleke	di Prashant Bhargava	
15.45					
16.00					
16.15					
16.30					
16.45					
17.00	17.00 - Cortometraggi - 76'		17.00 - Lungometraggi - 93'	17.00 - Colpe di Stato - 82'	
17.15	<b>Gruppo A ☺</b>		<b>Une jeunesse allemande</b>	<b>Tell Spring Not to Come This Year</b>	
17.30			di Jean-Gabriel Périot	di Saeed Taji Farouky, Michael McEvoy	
17.45					
18.00					
18.15					
18.30					
18.45					
19.00		19.00 - Parklive	19.00 - Nikolaus Geyrhalter	19.00 - The Outsiders - 79'	19.00 - VideoEspanso - 60'
19.15		<b>Dardust</b>	<b>Sul posizionamento dello sguardo ☺</b>	<b>Rolling Papers</b>	<b>Da Méliès a Gondry ☺</b>
19.30			masterclass con Nikolaus Geyrhalter, modera Sergio Fant, in inglese con traduzione simultanea	di Mitch Dickman	preceduto dalla presentazione del volume <i>La bottega delle illusioni - George Méliès e il cinema comico e fantastico francese (1896-1914)</i> di Enrico Giacobelli, Luca Pacilio e i curatori della collana Bietti Heterotopia
19.45			<b>FREE!</b>		
20.00					
20.15					
20.30	20.30 - Lungometraggi - 85'				
20.45	<b>Sunrise</b>	21.00 - Focus Animazione - 200'	21.00 - Nikolaus Geyrhalter - 100'	21.00 - The Outsiders - 82'	
21.00	di Partho Sen-Gupta	<b>Maratona cortometraggi ☺</b>	<b>Pripyat ☺</b>	<b>Fresh Dressed</b>	
21.15			di Nikolaus Geyrhalter	di Sacha Jenkins	
21.30					
21.45					
22.00					
22.15					
22.30	22.30 - The Outsiders - 60'				
22.45	<b>Vite al limite ☺</b>				
23.00	cortometraggi di AA.VV.				
23.15					
23.30					
23.45					
00.00					
00.15					
00.30					
00.45					
01.00					
01.15					
01.30					
01.45					
02.00					

LEGENDA SEZIONI → **Concorsi** **Focus e omaggi** **The Outsiders** **Colpe di Stato** **Fuori Concorso** **Extrafestival**

# lunedì 14

## tutto il meglio della giornata!

### Pausa pranzo con Colapesce e Baronciani

Un picnic all'aperto, libro alla mano. Probabilmente è un'esperienza che pensate di aver già vissuto, ma questa volta è tutto diverso: il libro e la schiscetta ve li portiamo noi, in collaborazione con la Libreria Don Durito, e vi facciamo incontrare gli autori. Alle 13.00 al Parco Sempione, Alessandro Baronciani, Colapesce e Dario Forti presentano *La distanza*, edito da Baopublishing. Una graphic novel sul viaggio, l'amore e la distanza (che rovina sempre le cose).

### Nikolaus Geyrhalter, dalla Bosnia a Chernobyl



Entra nel vivo il focus retrospettivo dedicato al grande Nikolaus Geyrhalter, uno dei maggiori documentaristi europei. Alle 19.00 allo Spazio Oberdan l'autore austriaco racconta i suoi primi vent'anni di carriera, alla ricerca di uno sguardo sul reale unico, discreto eppure implicitamente politico. Ingresso gratuito con traduzione simultanea e Sergio Fant, critico e programmatore di molti festival (da Locarno a Trento) a moderare. A seguire, la copia restaurata digitalmente di *Pripyat*, il film che Geyrhalter girò vicino a Chernobyl nel 1999. Segnatevi anche l'appuntamento di domani: *The Year After Dayton*, opera-fiume (quasi 4 ore!) girata un anno dopo la guerra in Bosnia. Tra i rari film passati sia a Venezia che a Berlino, testimonianza dell'ultima guerra nel cuore dell'Europa.

### Sasso, carta e soprattutto forbice



Oggi è il gran giorno della maratona animazione: 4 ore di corti animati da tutto il mondo, in anteprima, che si accompagnano al nuovo capolavoro di Tomm Moore, *Song of the Sea*. Ma poiché l'animazione al festival non è solo visione, ma anche 'azione', vi ricordiamo il workshop *Hands on Paper*: promosso con Tiger Italia, vedrà come tutor Veronika Obertová e Michaela Čopíková, giovani animatrici slovacche che stanno conquistando la scena internazionale con la loro 'paper motion'. Il workshop si terrà dal 17 al 19 settembre, costo 50€. Per iscriversi, scrivi a [info@milanofilmfestival.it](mailto:info@milanofilmfestival.it)

### Da Méliès a Gondry

Che George Méliès sia il nume tutelare di tutti coloro che hanno interpretato il cinema secondo un approccio fantastico, magico e irreale è cosa nota. Ma che l'influenza dell'autore omaggiato da Scorsese in *Hugo Cabret* sui geniaci irregolari del video musicale - uno su tutti, Michel Gondry - sia ancora fortissima è un po' meno noto. A ricostruire questo filo lungo più di un secolo è il libro *La bottega delle illusioni - Georges Méliès e il cinema comico e fantastico francese (1896-1914)*, edito da Bietti Heterotopia (2015) e presentato oggi in un incontro al Rivoli2. Intervengono l'autore Enrico Giacobelli e Luca Pacilio, esperto di video musicale, insieme ai curatori di Bietti Heterotopia. A seguire, corti di Méliès e video musicali, secondo connessioni elettriche ed imprevedibili.

### Rolling Papers, editoria in fumo

Dal 2004 in Colorado è ammessa la vendita di cannabis ad uso ricreativo. Ma questo forse lo sapevate già. *Rolling Papers* va ben oltre, puntando i riflettori sulla curiosa storia di Ricardo Baca, il primo giornalista e redattore specializzato in temi legati alla marijuana. Siamo sicuri che per molti di voi potrebbe essere davvero il lavoro dei sogni. Anteprima italiana al MIMAT, questa sera alle 19.00.



**Dalle 19.00**  
**Sunset djset sul sagrato del Teatro Strehler**



**Una Nastro Azzurro Con...**  
**ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla Terrazza (programma a pag. 12)**

INFO IMPORTANTI →

Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e inglese (salvo dove diversamente indicato). Se trovi ☺ la proiezione è alla presenza di registi e ospiti.

	Teatro Studio Melato	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2
10.00					
10.15					
10.30					
10.45					
11.00					
11.15					
11.30					
11.45					
12.00					
12.15					
12.30					
12.45					
13.00					
13.15					
13.30					
13.45					
14.00					
14.15					
14.30					
14.45					
15.00	15.00 - Cortometraggi - 75'		15.00 - Lungometraggi - 83'		
15.15	Gruppo H		TransFatty Lives di Patrick Sean O'Brien		
15.30					
15.45					
16.00				16.00 - Colpe di Stato - 89'	
16.15				Falciani's Tax Bomb di Ben Lewis	
16.30					
16.45					
17.00	17.00 - Cortometraggi - 72'		17.00 - Lungometraggi - 78'		
17.15	Gruppo E		Prince di Sam de Jong		
17.30					
17.45					
18.00				18.00 - The Outsiders - 90'	18.00 - Schermi di classe - 155'
18.15				Sugar Coated di Michèle Hozer in collaborazione con Food&Wine Film Festival	Videozero piano 1: 2001-2003 2015 (parte 1) 2003-2006 piano -1: 1999-2001 2006-2013 2015 (parte 2)
18.30					
18.45					
19.00		19.00 - Parklive	19.00 - Nikolaus Geyrhalter - 204'		
19.15		Giuliano Dottori	The Year After Dayton © di Nikolaus Geyrhalter		
19.30					
19.45					
20.00				20.00 - Linea Gialla - 101'	
20.15				A casa nostra di Francesca Comencini in collaborazione con MM O.V. without subtitles	
20.30	20.30 - Cortometraggi - 74'				FREE!
20.45	Gruppo C ☺				
21.00		21.00 - The Outsiders - 80'			
21.15		Jannacci, lo stradone col bagliore ☺ di Ranuccio Sodi O.V. without subtitles preceduto da La vita l'è bela di Davide Zilli			
21.30					
21.45					
22.00				22.00 - The Outsiders - 109'	
22.15				Fassbinder: To Love Without Demands di Christian Braad Thomsen	
22.30	22.30 - Cortometraggi - 70'				
22.45	Gruppo B				
23.00		23.00 - Parklive - 90'			
23.15		Il Terzo Segreto di Satira Live spettacolo teatrale			
23.30					
23.45					
00.00					
00.15					
00.30					
00.45		00.30 - VideoEspanso - 63'			
01.00		Giorgio Testi			
01.15					
01.30					
01.45					
02.00					

LEGENDA SEZIONI →

Concorsi

Focus e omaggi

The Outsiders

Colpe di Stato

Fuori Concorso

Extrafestival

# martedì 15

## tutto il meglio della giornata!

### Zucchero amaro

Preparate un elenco di tutte le vostre dipendenze. Lo zucchero lo avete inserito? Probabilmente no. E a torto: tra junk food e pasti veloci consumati davanti allo schermo di un computer, l'obesità sta diventando un problema sempre più urgente, a livello globale. *Sugar Coated*, in anteprima italiana alle 18.00 al MIMAT, racconta tutto quello che avreste voluto sapere sullo zucchero (ma non avete mai osato chiedere). La proiezione è organizzata in collaborazione con il Food&Wine Film Festival, rassegna di film ed eventi dedicati al tema del cibo che avrà la sua prima edizione nel 2016.

### Lamborghini viola, teppisti in quad e corone dorate



Lo sguardo su (r)esistenze periferiche, su coloro che sono apparentemente destinati ad una vita da perdenti, sulla ricerca della propria identità e la strenua lotta per appartenere a qualcuno, possedendo qualcosa. Sam de Jong, regista olandese nato nell'86, sembra già avere un percorso autoriale perfettamente autocosciente e delineato, sia dal punto di vista della continuità narrativa che da quello di un'incessante ricerca a livello stilistico. *Prince*, il suo primo lungometraggio, è un coming of age che si diverte a mescolare i generi e sconfessare la sacralità delle icone pop. Il giovane (principe) Ayoub vi aspetta alle 17.00 allo Spazio Oberdan, a bordo di una Lamborghini viola.

### Il Terzo Segreto di Satira, live!

*Parklive* è ormai un punto fermo per tutti gli spettatori del Festival, ma quest'anno la formula si rinnova. Oltre ai live e ai tanti djset che riempiono il Parco prima e dopo le proiezioni, spazio alla sperimentazione. E non parliamo soltanto della selezione musicale, in tutte le sue declinazioni. Alle 23.00, venite a vedere il live de Il Terzo Segreto di Satira, a metà tra spettacolo teatrale ed happening anarchico. Tutto sarà imprevedibile, ma due cose sono certe: preparatevi a ridere, e a guardare la politica con occhi completamente diversi.

### Vengo anch'io? Sì, tu sì!

Ranuccio Sodi, amico e collaboratore di Enzo Jannacci, ha raccolto per anni tantissimi materiali privati, rimasti finora inediti. Finora, appunto: a un anno dalla scomparsa del cantautore milanese, questi filmati – non celebrativi, ma autentici, talvolta persino ombrosi – confluiscono nel commovente *Jannacci, lo stradone col bagliore*, che presentiamo, in collaborazione con Showlab, al Parco Sempione alle 21.00. Un luogo quanto mai necessario per un cantastorie che, forse più di ogni altro, rappresenta questa città.



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)

INFO IMPORTANTI →

Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e inglese (salvo dove diversamente indicato)  
Se trovi ☺ la proiezione è alla presenza di registi e ospiti

	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2	MIC
10.00							
10.15							
10.30							
10.45							
11.00							
11.15							
11.30							
11.45							
12.00							
12.15							
12.30							
12.45							
13.00							
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							
15.00	15.00 - Cortometraggi - 74'			15.00 - Lungometraggi - 83'	14.30 - Colpe di Stato - 73'		
15.15	Gruppo G			Our City di Maria Tarantino	Elephant's Dream di Kristof Bilsen		
15.30							
15.45							
16.00							
16.15							
16.30							
16.45							
17.00	17.00 - Cortometraggi - 72'	17.00 - VideoEspanso - 64'		17.00 - Lungometraggi - 86'	16.30 - Breathe.Austria - 188'		
17.15	Gruppo D ☺	Sketching		Necktie Youth di Sibis Shongwe-La Mer	Over the Years di Nikolaus Geyrhalter in occasione della partecipazione dell'Austria a Expo 2015		
17.30							
17.45		FREE!					
18.00		FREE!					
18.15							
18.30							
18.45							
19.00		19.00 - Schermi di classe - 80'	19.00 - Parklive	19.00 - The Outsiders - 89'		19.00 - VideoEspanso - 60'	
19.15		Ri-formare Milano	I'm not a blonde	The Sound Before the Fury di Lola Frederich, Martin Sarrazac		Life in Lo-fi	
19.30		presentazione dei cortometraggi realizzati nell'ambito del progetto promosso da Fondazione Csc - Sede Lombardia e Politecnico di Milano					
19.45							
20.00					20.00 - Focus Animazione - 200'		
20.15					Maratona cortometraggi ☺		
20.30	20.30 - Lungometraggi - 85'						
20.45							
21.00	James White di Josh Mond		21.00 - Cortometraggi - 74'	21.00 - Colpe di Stato - 88'			21.00 - The Outsiders - 63'+56'
21.15			Gruppo I ☺	Killing Time - Entre deux fronts ☺ di Lydie Wisshaupt-Claudel			Nitrate Flames ☺ di Mirko Stopar
21.30		21.30 - Salon des refusés - 120'					Orson Welles, autopsie d'une légende di Elisabeth Kapnist
21.45		Spazio autogestito per proiezione di cortometraggi					FREE!
22.00							
22.15							
22.30	22.30 - The Outsiders - 82'						
22.45							
23.00	Y/our Music di Waraluck Hirsantawatt Every, David Reeve		22.45 - VideoEspanso - 57'	Luca Lumaca & F.Ili preceduto da X di Vicky Lawton in collaborazione con Fashion Film Festival			
23.15							
23.30							
23.45							
00.00			00.00 - VideoEspanso - 58'	Life in Technicolor			
00.15							
00.30							
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00							

# mercoledì 16

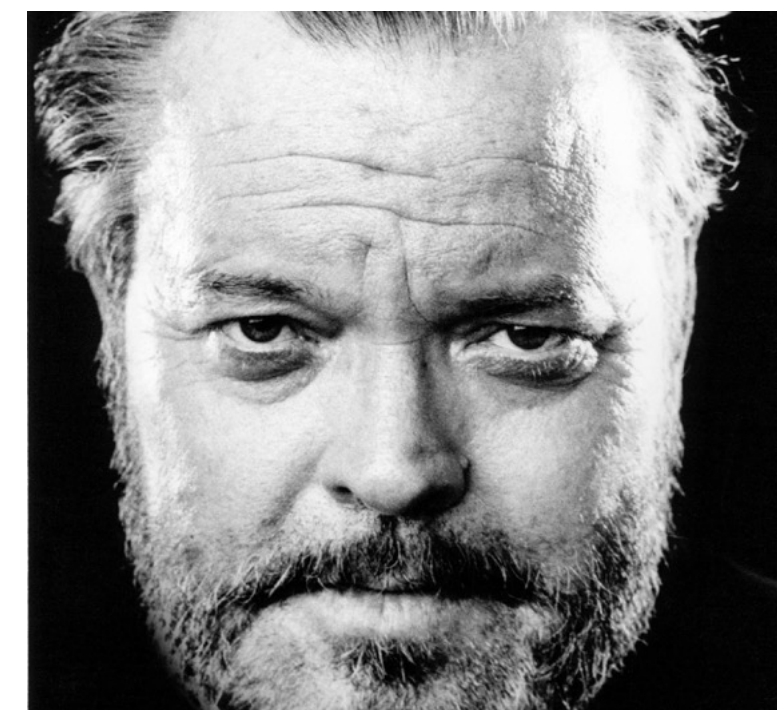
tutto il meglio della giornata!

## Ri-formiamo Milano?

Il progetto Ri-formare Milano è stato avviato qualche anno fa dal Politecnico di Milano per proporre alternative urbanistiche valide al degrado di alcune zone della città. Oggi il progetto si intreccia con il cinema: delle molte aree esaminate dagli studenti del Polimi cinque sono diventate cortometraggi veri e propri di 10 minuti ciascuno, realizzati dagli studenti della Fondazione Csc - Sede Lombardia, diretta da Maurizio Nichetti. Ve li presentiamo, in anteprima, in Scatola Magica alle 19.00.

## La storia del cinema al Museo del Cinema

Serata speciale al MIC - Museo Interattivo del Cinema di Viale Fulvio Testi. Alle 21.00 Mirko Stopar presenta *Nitrate Flames*, suggestivo documentario dedicato a Renée Falconetti, l'attrice teatrale dei primi del Novecento che recitò in un solo film - ma che film! -, *La Passione di Giovanna d'Arco* di Dreyer. Un'interpretazione che ha segnato la storia del cinema e che qui viene riscoperta attraverso preziosi materiali d'archivio. A seguire, un omaggio a Orson Welles nell'anno del suo centenario con un documentario inedito prodotto da Arte.



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)



	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2
10.00						
10.15						
10.30						
10.45						
11.00						
11.15						
11.30						
11.45						
12.00						
12.15						
12.30						
12.45						
13.00						
13.15						
13.30						
13.45						
14.00						
14.15						
14.30						
14.45						
15.00	15.00 - Lungometraggi - 94'	15.00 - The Outsiders - 60'		15.00 - Colpe di Stato - 88'	15.00 - Cortometraggi - 75'	
15.15	Lamb	Vite al limite ☺		Killing Time – Entre deux fronts	Gruppo C	
15.30	di Yared Zeleke	cortometraggi di AA.VV.		di Lydie Wisshaupt-Claudel		
15.45						
16.00						
16.15						
16.30						
16.45						
17.00	17.00 - Schermi di classe - 120'	17.00 - VideoEspanso - 61'		17.00 - The Outsiders - 98'	17.00 - Lungometraggi - 85'	
17.15	Festa della Civica Scuola di Cinema	Rino Stefano Tagliaferro ☺		Erbarne dich: Matthäus Passion Stories ☺	Sunrise	
17.30	proiezione dei cortometraggi di diploma	FREE!		di Ramón Gieling	di Partho Sen-Gupta	
17.45						
18.00			18.30 - Parklive			18.00 - Schermi di classe - 155'
18.15			Apes on Tapes			Videozero
18.30			a cura de I distratti			piano 1:
18.45						2006-2013
19.00	FREE!	19.00 - Schermi di classe - 60'		19.00 - Colpe di Stato - 74'	19.00 - Cortometraggi - 72'	2015 (parte 2)
19.15		In collaborazione con...		Those Who Feel the Fire Burning ☺	Gruppo E	1999-2001
19.30		incontro con la Civica Scuola di Cinema		di Morgan Knibbe		piano -1:
19.45		FREE!		segue incontro in collaborazione con Consolato e Ambasciata del Regno dei Paesi Bassi e Naga		2015 (parte1)
20.00			20.30 - Eventi Speciali - 45'+110'			2003-2006
20.15			Life			2001-2003
20.30			di Anton Corbijn			
20.45			preceduto da			
21.00	21.00 - Lungometraggi - 118'	21.30 - The Outsiders - 63'+56'	premiazione Infinity Film Festival			
21.15	Above and Below ☺	Nitrate Flames ☺		22.00 - The Outsiders - 70'	22.00 - The Outsiders - 93'	
21.30	di Nicolas Steiner	di Mirko Stopar		Georgica ☺	Patang – The Kite	
21.45		Orson Welles, autopsie d'une légende		di Katelijne Schrama	di Prashant Bhargava	
22.00		di Elisabeth Kapnist				
22.15			23.00 - Parklive			
22.30			djset Luca De Gennaro			
22.45			a cura de I distratti			
23.00						
23.15						
23.30						
23.45						
00.00			00.00 - VideoEspanso - 70'			
00.15			Anton Corbijn			
00.30			in cuffia			
00.45						
01.00						
01.15						
01.30						
01.45						
02.00						

LEGENDA SEZIONI → **Concorsi** **Focus e omaggi** **The Outsiders** **Colpe di Stato** **Fuori Concorso** **Extrafestival**

# giovedì 17

## tutto il meglio della giornata!

### La fortezza Europa - fughe e sogni di fuga

Le migrazioni vanno raccontate, semplicemente perché sono un processo senza fine, parte intrinseca di una società che cambia. In un mondo le cui gerarchizzazioni sono decise e gestite dall'alto, ci sono popoli liberi di spostarsi da un posto all'altro, ed altri costretti a vivere fughe (o desideri di fuga) nella clandestinità. *Those Who Feel the Fire Burning* è il racconto, in soggettiva, di chi sogna l'ingresso nella Fortezza Europa. Un film olandese che presentiamo alle 19.00 allo Spazio Oberdan in collaborazione con Naga e grazie al sostegno del Consolato Generale e dell'Ambasciata del Regno dei Paesi Bassi, arricchito da un incontro che approfondisce l'esperienza della migrazione attraverso le voci di chi l'ha vissuta.

### James Dean, a life towards infinity



Serata davvero speciale al MFF: in collaborazione con la piattaforma di video on demand Infinity, la Piazza di Parco Sempione ospita l'anteprima nazionale di *Life*, il nuovo film del grande Anton Corbijn, presentato alla Berlinale. In uscita nelle sale il 30 settembre 2015 (Bim distribuzione), il film racconta l'incontro tra James Dean e il fotografo Dennis Stock, interpretato da Robert Pattinson, che diede vita al celebre servizio fotografico per "Life" che rese immortale l'attore di *Gioventù bruciata*. Prima del film, saranno proiettati e premiati il cortometraggio e la serie web vincitori dell'Infinity Film Festival. Alla fine, in cuffia, un omaggio ad Anton Corbijn con i suoi migliori video musicali.

### Buon compleanno, Milano Film Festival

Se siete tra quelli che hanno partecipato alla sfida, lo saprete già: oggi alle 19.00 scopriremo che forma ha il festival ideale disegnato da centinaia di persone, premieremo i vincitori e brinderemo insieme ai 20 anni del Milano Film Festival (open bar per chi porta un'idea originale). Vedi a pagina 07.

**Dalle 19.00**  
**Sunset djset sul sagrato**  
**del Teatro Strehler**

**Una Nastro Azzurro Con...**  
**ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla**  
**Terrazza (programma a pag. 12)**

INFO IMPORTANTI → Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e inglese (salvo dove diversamente indicato)  
Se trovi ☺ la proiezione è alla presenza di registi e ospiti



	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2	Università degli Studi di Milano
10.00							
10.15							
10.30							
10.45							
11.00							
11.15							
11.30							
11.45							
12.00							
12.15							
12.30							
12.45							
13.00							
13.15							
13.30							
13.45							
14.00							
14.15							
14.30							
14.45							
15.00	15.00 - Cortometraggi - 74'	15.00 - VideoEspanso - 64'		15.00 - Nikolaus Geyrhalter - 92'			15.00 - Schermi di classe
15.15	Gruppo F	Sketching		Our Daily Bread di Nikolaus Geyrhalter			Rainer Werner Fassbinder
15.30					15.30 - Lungometraggi - 110'		masterclass con Christian Braad Thomsen
15.45		FREE!			Flocking di Beata Gärdeler		incontro in lingua inglese presso aula 221
16.00							in collaborazione con Docucity e Goethe-Institut Mailand
16.15							FREE!
16.30		16.30 - VideoEspanso - 60'					
16.45		Life in Lo-fi					
17.00		FREE!		17.00 - Linea gialla - 90'			
17.15	17.00 - Colpe di Stato - 86'			Vermisät di Mario Brenta			
17.30	The Magic Mountain di Anca Damian			in collaborazione con MM O.V. without subtitles			
17.45					18.00 - Lungometraggi - 83'	18.00 - Schermi di classe - 155'	
18.00					Our City di Maria Tarantino	Videozero	
18.15		18.30 - Eventi Speciali				piano 1:	
18.30		(Ri)vedere Metropolis	19.00 - Parklive	19.00 - The Outsiders - 69'		1999-2001	
18.45		incontro in collaborazione con la Filarmonica della Scala, intervengono Frank Strobel e Paolo Mereghetti	Mery Fiore a cura de I distratti	Look Through the Window © omaggio a ZAPRUDERfilmmakersgroup		2006-2013	
19.00		FREE!			20.00 - Colpe di Stato - 82'	2015 (parte 2)	
19.15					The Russian Woodpecker © di Chad Gracia	piano -1:	
19.30					segue incontro di approfondimento con Paolo Bergamaschi	2001-2003	
19.45						2015 (parte 1)	
20.00	20.30 - Lungometraggi - 80'					2003-2006	
20.15	Carmin Tropical © di Rigoberto Perezcano	21.00 - The Outsiders - 86'	21.00 - Cortometraggi - 77'	21.00 - The Outsiders - 109'			
20.30		Sembene! di Samba Gadjigo, Jason Silverman	Gruppo J	Fassbinder: To Love Without Demands © di Christian Braad Thomsen			21.00 - The Outsiders - 82'
20.45							Fresh Dressed di Sacha Jenkins
21.00							
21.15							
21.30							
21.45							
22.00	22.30 - Lungometraggi - 86'	22.30 - Colpe di Stato - 86'			22.00 - Cortometraggi - 75'		
22.15	Necktie Youth di Sibs Shongwe-La Mer	The Chinese Mayor di Zhou Hao	23.00 - Parklive		Gruppo H		
22.30		O.V. with Italian subtitles	djset Davide Facchini a cura de I distratti				
22.45							
23.00							
23.15							
23.30							
23.45							
00.00							
00.15							
00.30							
00.45							
01.00							
01.15							
01.30							
01.45							
02.00							

LEGENDA SEZIONI →

Concorsi

Focus e omaggi

The Outsiders

Colpe di Stato

Fuori Concorso

Extrafestival

INFO IMPORTANTI →

Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e inglese (salvo dove diversamente indicato)  
Se trovi ☺ la proiezione è alla presenza di registi e ospiti

## venerdì 18

tutto il meglio della giornata!

## Fassbinder: amore incondizionato



Si chiama *Fassbinder: To Love Without Demands* il bellissimo documentario che Christian Braad Thomsen, regista e critico cinematografico danese (e nostro giurato), ha dedicato al grande autore tedesco. È un film su Fassbinder come non ne sono mai stati fatti: raccoglie infatti oltre due ore di materiale inedito, raccolto privatamente da Thomsen durante 15 anni di interviste. Insieme alla proiezione all'Oberdan alle 21.00 vi proponiamo, alle 15.00, una masterclass gratuita presso l'Università degli Studi di Milano per ripercorrere il genio e l'eredità di Fassbinder.

## Offside: un festival segreto dentro il festival

Da luglio un gruppo di ragazzi è al lavoro per organizzare un evento indimenticabile: una proiezione *offside*, fuori sezione e fuori programma, che è anche un'esperienza formativa irripetibile. Un evento da organizzare in poco tempo, da gestire con un budget ridotto e con tutte le incertezze del caso (ma con la sicurezza della tutor, Emma Mattei, giurata del concorso e programmer del londinese Secret Cinema). Dove sarà? È un segreto, ma drizzate le antenne, i ragazzi di Offside sono vicini a voi: guardate cosa c'è in città e li troverete. In collaborazione con Milano Film Network.

## Look Through the Glass - le sperimentazioni di ZAPRUDERfilmmakersgroup

Il cinema italiano su cui ci piace scommettere non è mai stato realmente inquadrabile. Uno degli appuntamenti più attesi di *Outsiders - Italia* è l'omaggio al collettivo ZAPRUDERfilmmakersgroup, di cui potrete conoscere meglio background e modalità produttive nel corso di una masterclass - in collaborazione con *Nastro Azzurro Video Talent Award* - in programma domani alle 12.40 in Scatola Magica. Due parole per prepararvi alla visione di alcuni tra i loro lavori migliori? Biografie immaginarie, film dalla struttura circolare, sperimentazioni 3D. Oggi, allo Spazio Oberdan alle 19.00, ci saranno anche loro, e le (vostre) domande sicuramente non mancheranno.



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)

10.00  
10.15  
10.30  
10.45  
11.00  
11.15  
11.30  
11.45  
12.00  
12.15  
12.30  
12.45  
13.00  
13.15  
13.30  
13.45  
14.00  
14.15  
14.30  
14.45  
15.00  
15.15  
15.30  
15.45  
16.00  
16.15  
16.30  
16.45  
17.00  
17.15  
17.30  
17.45  
18.00  
18.15  
18.30  
18.45  
19.00  
19.15  
19.30  
19.45  
20.00  
20.15  
20.30  
20.45  
21.00  
21.15  
21.30  
21.45  
22.00  
22.15  
22.30  
22.45  
23.00  
23.15  
23.30  
23.45  
00.00  
00.15  
00.30  
00.45  
01.00  
01.15  
01.30  
01.45  
02.00

Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Rivoli2	Cascina Cuccagna
		10.00 - YogaFestival Lezione gratuita di yoga				
	10.30 - Video Talent Award Nastro Azzurro Video Talent Award conversazioni mattutine con i professionisti della transmedialità, a seguire masterclass con ZAPRUDERfilmmakersgroup presenta Luca Restivo			11.30 - The Outsiders - 80' Jannacci, lo stradone col bagliore di Ranuccio Sodi O.V. without subtitles		
	FREE!	12.00 - Libri & schiscetta Tribook, la tribù che legge incontro, a cura di libreria Don Durito				
				14.00 - Colpe di Stato - 74' Those Who Feel the Fire Burning di Morgan Knibbe		FREE!
15.00 - Focus Animazione - 93' Song of the Sea di Tom Moore	14.30 - Video Talent Award Innovation Pitch mostra dei progetti concorrenti al Nastro Azzurro Video Talent Award presso il foyer del Teatro Strehler	15.00 - Libri & schiscetta Piccolo uovo lettura per bambini, a cura di libreria Don Durito e Ass. La Banda dei Pirati	15.00 - Lungometraggi - 80' Carmin Tropical di Rigoberto Perezcano			15.00 - milano film festivalino - 50' Corti d'animazione parte 2 preceduto da premiazione del concorso Missione Ambiente promosso da Bosch
	FREE!			16.00 - Cortometraggi - 70' Gruppo B		16.30 - milano film festivalino Pongo animato laboratorio a cura di Milano Film Network
17.00 - Lungometraggi - 85' James White di Josh Mond	FREE!		17.00 - Nicolas Steiner - 90' Battle of the Queens ☺ preceduto da proiezione di cortometraggi e incontro con Nicolas Steiner in collaborazione con Swiss Films			
	18.00 - Video Talent Award Nastro Azzurro Video Talent Award premiazione con i giurati			18.00 - Cortometraggi - 76' Gruppo A	18.00 - Schermi di classe - 155' Videozero piano 1: 2015 (parte 1) 2003-2006 2001-2003 piano -1: 2006-2013 2015 (parte 2) 1999-2001	
	FREE!	19.00 - Parklive Be Forest a cura de I distratti	19.30 - Colpe di Stato - 87' Censored Voices di Mor Loushy O.V. with Italian subtitles			Barrio's
20.30 - Lungometraggi - 83' TransFatty Lives di Patrick Sean O'Brien		21.00 - Cortometraggi - 74' Gruppo G ☺	21.30 - The Outsiders - 80' La nostra quarantena ☺ di Peter Marcias	20.00 - The Outsiders - 79' Rolling Papers di Mitch Dickman	FREE!	
				22.00 - The Outsiders - 98' Erbarme dich: Matthäus Passion Stories di Ramón Gieling		21.00 - Lungometraggi - 85' Sunrise di Partho Sen-Gupta
22.30 - Lungometraggi - 78' Prince di Sam de Jong		23.00 - Parklive djset Alessandro Leuci a cura de I distratti				

LEGENDA SEZIONI →

Concorsi

Focus e omaggi

The Outsiders

Colpe di Stato

Fuori Concorso

Extrafestival

INFO IMPORTANTI →

Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli in italiano e inglese (salvo dove diversamente indicato)  
Se trovi ☺ la proiezione è alla presenza di registi e ospiti

## sabato 19

tutto il meglio della giornata!

## Giovanissimi registi a rapporto!

Penultimo appuntamento con il *milano film festivalino* che, alle 15.00 in Cascina Cuccagna, invita gli spettatori più piccoli a vedere cortometraggi animati d'autore, tutte cose che in TV (o al cinema) non trovano spazio. Ma c'è anche chi si è cimentato per la prima volta con la macchina da presa: la selezione è preceduta dalla proiezione dei corti vincitori del concorso Missione Ambiente, promosso da Bosch.

## Nastro Azzurro promuove il cinema del futuro

Siete curiosi di sapere cosa sia il cinema 3.0? Nastro Azzurro ha lanciato il primo evento dedicato ai temi del video e del nuovo cinema che viaggiano attraverso il web e i nuovi media. Un'intera giornata per conoscere le realtà più innovative del panorama italiano, con incontri, masterclass e la possibilità di sbirciare i progetti che hanno partecipato al concorso. Apritevi alle nuove proposte: la Scatola Magica e il Teatro Strehler sono i luoghi che fanno per voi, dalle 10.30 alle 19.00. Vedi a pagina 12.

## Vacche svizzere come il Super Bowl

Avete mai sentito parlare della battaglia delle regine del Canton Vallese in Svizzera? È un evento che attira gente da tutta la confederazione, in piena montagna. Le regine – che battagliano, ma si rispettano – sono le gloriose vacche svizzere. Insieme ai loro addestratori, sono le protagoniste di un documentario che vi racconta questa tradizione come fosse il Super Bowl: *Battle of the Queens*. È il frutto del talento eclettico ed eccezionale di Nicolas Steiner, classe '84, in concorso con *Above and Below* e oggi protagonista di un focus allo Spazio Oberdan alle 17.00 in cui racconta il suo singolare punto di vista sulla realtà (e sul cinema). In programma i corti giovanili e – ovviamente – la battaglia delle vacche svizzere. In collaborazione con Swiss Films.



## Non è Boyhood

Vincitore del Premio del Pubblico al Tribeca Film Festival 2015, *Transfatty Lives* è un film che vi farà vedere la vita come mai avreste pensato. È la storia di un film che viene realizzato lungo 10 anni da un regista, Patrick O'Brien, a cui viene diagnosticata la Sla. Avrebbe pochi anni di vita, ma il cinema congela il tempo, ridona le forze per battagliare contro il mostro, e il film eccolo qua. Commovente, ironico, dissacrante e pieno zeppo di vita. Un film da concorso, come tutti gli altri. Fidatevi...



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)

	Teatro Strehler	Scatola Magica	Parco Sempione	Spazio Oberdan	MIMAT	Barrio's
10.00			10.00 - YogaFestival			
10.15			Lezione gratuita di yoga			
10.30						
10.45						
11.00					11.00 - Eventi Speciali - 112'	11.00 - Focus Animazione - 93'
11.15					Descendants	Song of the Sea
11.30	11.30 - The Outsiders - 90'	11.30 - VideoEspanso - 60'			di Kenny Ortega	di Tomm Moore
11.45	proiezione a sorpresa	Flying Lotus			anteprima italiana del nuovo Disney Channel Original Movie	
12.00		FREE!	12.00 - Libri & schiscetta		FREE!	
12.15			Research Milano			
12.30			incontro con AgenziaX, a cura di libreria Don Durito			
12.45						
13.00						Cascina Cuccagna
13.15						FREE!
13.30						
13.45						
14.00						
14.15						
14.30						
14.45						
15.00	15.00 - Cortometraggi - 74'	15.00 - The Outsiders - 80'	15.00 - Libri & schiscetta	15.00 - Lungometraggi - 118'		15.00 - milano film festivalino - 50'
15.15	Gruppo I ☺	Jannacci, lo stradone col bagliore	Piccolo uovo maschio o femmina?	Above and Below ☺	15.30 - Colpe di Stato - 159'	Corti d'animazione parte 1
15.30		di Ranuccio Sodi	lettura per bambini, a cura di libreria Don Durito e Ass. La Banda dei Pirati	di Nicolas Steiner	Vivere alla grande ☺	
15.45		O.V. without subtitles			di Fabio Leli	
16.00						16.30 - milano film festivalino
16.15						La natura animata
16.30						laboratorio a cura di Milano Film Network
16.45						
17.00		17.00 - The Outsiders - 82'				
17.15		Your Music				
17.30		di Waraluck Hiransrettawat				
17.45		Every, David Reeve		17.30 - Lungometraggi - 93'		
18.00				Une jeunesse allemande		
18.15				di Jean-Gabriel Périot		
18.30						
18.45						
19.00	19.00 - Premiazione		19.00 - Parklive		19.00 - Colpe di Stato - 86'	Teatro degli Arcimboldi
19.15	Cerimonia di premiazione		Una Città Esposta		The Magic Mountain	
19.30			progetto di Cesare Malfatti con ospiti	19.30 - The Outsiders - 65'	di Anca Damian	
19.45				La nera di...		20.00 - Eventi speciali - 149'
20.00				di Ousmane Sembène		Metropolis
20.15	FREE!					di Fritz Lang
20.30		20.30 - Colpe di Stato - 87'				con rimusicazione dal vivo a cura della Filarmonica della Scala
20.45		Censored Voices: vincere la guerra e perdere la pace ☺		21.00 - The Outsiders - 86'		
21.00		incontro di approfondimento con Paolo Branca		Sembene!		
21.15				di Samba Gadjigo, Jason Silverman		
21.30	21.30 - Premiazione - 90'		22.00 - Parklive		21.30 - Premiazione - 120'	
21.45	Proiezione dei cortometraggi vincitori	Censored Voices	Forse noi oggi inauguriamo una bella amicizia		Proiezione del lungometraggio vincitore	
22.00		di Mor Loushy	dopo undici giorni si ritrovano ancora una volta tutti insieme musicisti, dj, spettatori, vicini di casa, ospiti, staff...			
22.15		O.V. with Italian subtitles	La grande festa finale della ventesima edizione andrà costruendosi durante il festival, guardate sul sito oppure fatevi stupire			
22.30						
22.45						
23.00						
23.15						
23.30						
23.45						
00.00						
00.15						
00.30						
00.45						
01.00						
01.15						
01.30						
01.45						
02.00						

# domenica 20

## tutto il meglio della giornata!

### La lotta tra il bene e il male... riletta da Disney

Descendants di Kenny Ortega, il nuovo Disney Channel Original Movie, presenta i figli adolescenti dei personaggi più cattivi dei classici film Disney, alle prese con i figli dei personaggi più edificanti, in una storia che esplora i temi dell'autostima, della bellezza interiore, della libertà di scelta, del senso di responsabilità personale, del lavoro di squadra, della giustizia e dell'empatia. Appuntamento al MIMAT alle 11.00 per l'anteprima italiana del film che andrà in onda su Disney Channel il prossimo 3 ottobre.

### Metropolis - Il Teatro degli Arcimboldi si apre al cinema

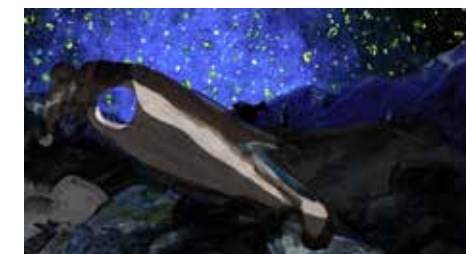
Siamo sempre attenti ai nuovi talenti, ma un salto nel passato ce lo concediamo anche noi: alle 20.00, al Teatro degli Arcimboldi, il capolavoro di Fritz Lang rivive con la colonna sonora originale eseguita dal vivo dalla Filarmonica della Scala. Un film dalle mille vite, finalmente presentato nella versione integrale restaurata dalla Cineteca di Bologna, Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung e Deutsche Kinemathek in seguito al ritrovamento in Argentina di 25 minuti di pellicola ritenuti perduti. Sarà (davvero) come vederlo per la prima volta.

### Sorpresa!

Oggi, alle 11.30 al Teatro Strehler, un film a sorpresa. Qui, non possiamo dirvi nulla. Dovete seguirci: sui social, sul sito, fermandoci per strada, per sapere di cosa si tratta. Qualche indizio? È un'anteprima assoluta che - in qualche modo - riguarda anche Milano. Però ora basta...

### Scommettiamo che ha vinto lui? No, secondo me ha vinto lei!

Il sipario è quasi pronto per calare, ma sul palco del Teatro Strehler dalle 19.00 i registi vi aspettano per un ultimo saluto. Quali sono stati i film che avete amato di più? Vi siete ricordati di supportarli tramite l'app, con il voto del pubblico? Tra i tanti premi assegnati, ve ne segnaliamo uno in particolare: quello della giuria degli studenti della Statale di Milano, coordinati da Docucity. Dovranno scegliere un solo documentario tra i tanti proposti, e non sarà di certo facile...



Un ritratto animato per Colpe di Stato

La domenica finale si chiude con il film forse più atipico della rassegna *Colpe di Stato*. Un'animazione si fa strada tra tanti documentari di inchiesta e di osservazione. Il tratto è animato, certo, ma la storia, seppur extra-ordinaria, è saldamente ancorata al reale. In *The Magic Mountain*, Anca Damian sceglie di ripercorrere la vita di un artista, outsider ed eroe donchisottesco, ispirata da diari e disegni dello stesso Winkler.



Dalle 19.00  
Sunset djset sul sagrato  
del Teatro Strehler



Una Nastro Azzurro Con...  
ore 18.00 - incontra gli ospiti sulla  
Terrazza (programma a pag. 12)



# A-Z (tutti i film)

## CONCORSI

### LUNGOMETRAGGI

#### ABOVE AND BELOW

Nicolas Steiner / Svizzera, Germania / 2015 / 118' - A Las Vegas, sotto i casinò, qualcuno vive in rifugi temporanei. Nel deserto c'è chi si è costruito un bunker per isolarsi, e chi invece si prepara a scappare su Marte. Con Above and Below ci immergiamo in queste vite al limite, un viaggio dove verità e costruzione si confondono, la realtà si deforma, la vita sfugge all'attrito della terra come una biglia impazzita e splendente, più delle luci delle slot machine.

ven 11 alle 15:30 in MIMAT  
gio 17 alle 21:00 in Teatro Strehler  
dom 20 alle 15:00 in Spazio Oberdan

#### CARMIN TROPICAL

Rigoberto Perezcano / Messico / 2014 / 80' - Mabel torna nel suo villaggio nato Juchitán per indagare sulla morte della migliore amica: Daniela. Mabel, come l'amica, è un Muxe, ovvero un uomo che ha deciso di essere donna. In un clima di stridente odio le indagini di Mabel avanzano tra vecchie foto, ricordi e scampoli di un idillio perduto.

sab 12 alle 16:00 in MIMAT  
ven 18 alle 20:30 in Teatro Strehler  
sab 19 alle 15:00 in Spazio Oberdan

#### FLOCKING

Beata Gárdeler / Svezia / 2015 / 110' - Una violenza subita, la voce di un'outsider che si staglia contro la spietata incredulità di una comunità. Nella livida luce della Svezia del nord prende forma la corruzione morale del branco ed emergono i lati oscuri di un Paese, inizialmente nascosti sotto una coltre di perbenismo. Un dramma che si interroga sulla genesi di ogni violenza e sull'epidemicità del sospetto.

sab 12 alle 20:00 in Teatro Strehler  
dom 13 alle 15:00 in Spazio Oberdan  
ven 18 alle 15:30 in MIMAT

#### JAMES WHITE

Josh Mond / USA / 2015 / 85' - James è un adulto mai cresciuto. Appare come un 'cocco di mamma' che non sa prendere la vita per le corna, incapace di agire e reagire. Man mano che i mesi passano, la storia però cambia pelle ribaltando lo sguardo su una coppia di solitudinari legate indissolubilmente, dove la scomparsa è l'unica catarsi possibile. Don't Let The Sun Catch You Cryin'.

ven 11 alle 18:00 in MIMAT  
mer 16 alle 20:30 in Teatro Strehler  
sab 19 alle 17:00 in Teatro Strehler

#### UNE JEUNESSE ALLEMANDE

Jean-Gabriel Périot / Francia, Svizzera, Germania / 2015 / 93' - Erano opinionisti e studenti di cinema, erano ribelli e sono arrivati alla lotta armata. Jean-Gabriel Périot crea un lungometraggio, solo con immagini d'archivio, che percorre la storia del gruppo terrorista tedesco Rote Armee Fraktion tra i '60 e i '70. Un viaggio attraverso la rabbia contro il potere.

ven 11 alle 20:30 in Teatro Strehler  
lun 14 alle 17:00 in Spazio Oberdan  
dom 20 alle 17:30 in Spazio Oberdan

#### LAMB

Yared Zeleke / Francia, Etiopia, Germania, Norvegia / 2015 / 94' - Ephraim ha 9 anni e un agnellino che adora, Chuni. Quando il padre lo lascia dagli zii per andar a cercar lavoro in città, comincia un percorso di crescita per imparare la libertà. Primo film etiope della storia selezionato a Cannes, è una fiaba moderna che unisce il racconto di un mondo con una splendida spinta emotiva e sociale.

gio 10 alle 20:30 in Teatro Strehler  
lun 14 alle 15:00 in Spazio Oberdan  
gio 17 alle 15:00 in Teatro Strehler

#### NECKTIE YOUTH

Sibs Shongwe-La Mer / Sudafrica, Paesi Bassi / 2015 / 86' - Emily si impicca il 16 giugno, anniversario della rivolta di Soweto del 1976: lo fa mettendo in streaming il suo

ultimo gesto: gli amici, dopo un anno, continuano a vivere col fantasma della sua scelta. Sibs Shongwe-La Mer, che è nato nel 1991, quando tutto in Sudafrica sembrava cambiare, si chiede, ci chiede, cosa sia cambiato veramente.

dom 13 alle 18:00 in Spazio Oberdan  
mer 16 alle 17:00 in Spazio Oberdan  
ven 18:00 alle 22:30 in Teatro Strehler

#### OUR CITY

Maria Tarantino / Belgio, Paesi Bassi / 2014 / 83' - Il ritratto caleidoscopico, dissonante, di Bruxelles, vista dai margini, dagli interstizi, da dietro le quinte: non solo capitale di un Belgio spaccato che è capitale dell'Unione e sede di organismi internazionali, ma anche luogo di chi cerca la sicurezza, il lavoro, la libertà, e porta con sé gli echi di altre civiltà, di altre culture, di altre città.

dom 13 alle 20:30 in Teatro Strehler  
mer 16 alle 15:00 in Spazio Oberdan  
ven 18 alle 18:00 in MIMAT

#### PRINCE

Sam de Jong / Paesi Bassi / 2015 / 78' - Quella di Ayoub è un storia di formazione sullo sfondo di un sobborgo olandese, tra scontri con i bulli del quartiere, una famiglia non impeccabile e incubi al neon a bordo della Lamborghini di un enigmatico gangster. Opera prima di Sam de Jong, che gioca con le icone pop sconsigliandone la sacralità.

dom 13 alle 21:00 in Barrio's  
mar 15 alle 17:00 in Spazio Oberdan  
sab 19 alle 22:30 in Teatro Strehler

#### SUNRISE

Partho Sen-Gupta / India, Francia / 2014 / 85' - Da quando sua figlia è stata rapita, l'ispettore di polizia Joshi non riesce a darsi pace finché non sarà riuscito a ritrovarla. In una notte di tregenda, la sparizione di una bambina in circostanze misteriose lo guiderà verso un night club dove farà luce sul caso e farà i conti col proprio passato.

lun 14 alle 20:30 in Teatro Studio Melato  
gio 17 alle 17:00 in MIMAT  
sab 19 alle 21:00 in Barrio's

#### TRANSFATTY LIVES

Patrick Sean O'Brien / USA / 2015 / 83' - A Patrick O'Brien, aspirante filmmaker, viene diagnosticata la Sla. Da qui in avanti il regista inizia a documentare il progressivo aggravarsi del suo stato corporeo, cercando nel film stesso l'energia per 'vincere' il mostro della malattia. E dopo dieci anni, il film - proprio Transfatty Lives - è pronto.

sab 12 alle 18:00 in MIMAT  
mar 15 alle 15:00 in Spazio Oberdan  
sab 19 alle 20:30 in Teatro Strehler

## CONCORSI

### CORTOMETRAGGI

#### GRUPPO A

gio 10 alle 21:00 in Parco Sempione  
lun 14 alle 17:00 in Teatro Studio Melato  
sab 19 alle 18:00 in MIMAT

#### → TUESDAY

Ziya Demirel / Turchia, Francia / 2015 / 11' - Un'adolescente a Istanbul. Tre incontri di una giovane donna in una città immersa nelle contraddizioni, com'è la metropoli turca, tre reazioni che l'aiutano a crescere: eccitazione, repulsione, ribellione. Ziya Demirel, classe 1988, entra in punta di piedi nell'universo femminile, scegliendo uno stile quasi dardenniano.

#### → LE REPAS DOMINICAL

Céline Devaux / Francia / 2015 / 13' - Jean attraversa Parigi per sottoporsi al rito domenicale del pranzo in famiglia; come sempre a quella tavola tutti i discorsi gli sembreranno prediche insopportabili. Céline Devaux dà forma e forza ai pensieri del narratore con un stile xlografico espressionista. Ci mette la voce Vincent Maitajog.

#### → CRIADA

Fabián Rodríguez / Venezuela / 2014 / 13' - Mario ri-

entra in casa e si infuria con la domestica, perché non è rimasta nulla per pranzo. Intanto i media 'piangono' la deforestazione dell'Amazzonia. Corrosivo interno familiare sulla nuova classe media venezuelana del post Chavez, tra ipocrisie e inedite divisioni sociali.

#### → BEAR

Pascal Flörks / Germania / 2014 / 8' - Un affettuoso racconto per diapositive di un nonno, collezionate dal nipote. Un nonno come tanti, ma che nasconde nel suo passato vecchie foto della seconda guerra mondiale, che il nipote riporta alla memoria, cercando, in una surreale trasposizione fisica, di donargli una dignità lontana dagli echi nazisti.

#### → BEACH WEEK

David Raboy / USA / 2014 / 17' - Cinque amici affittano una casa sull'oceano a Virginia Beach, la stessa in cui l'estate precedente andarono in quindici. L'ultimo giorno Laure scompare. La sua migliore amica Natalie inizia a cercarla, tra misteriosi presagi. L'uso inquietante del sonoro amplifica l'enigma di questo ambiguo racconto.

#### → DÉMONTABLE

Douwe Dijkstra / Paesi Bassi / 2014 / 13' - La colazione come un'azione bellica: soldatini e droni si distreggiano tra stoviglie, caffè americano, pure di patate e broccoli. Una sinfonia degli oggetti dagli effetti comici imprevedibili, da un talento artistico indefinibile e trasversale. Che non smette di svelarci i suoi 'trucchi'.

#### GRUPPO B

dom 13 alle 15:00 in Teatro Strehler  
mar 15 alle 22:30 in Teatro Studio Melato  
sab 19 alle 16:00 in MIMAT

#### → JOURNÉE D'APPEL

Basile Doganis / Francia / 2015 / 20' - Da qualche anno i giovani francesi devono sottoporsi a un esame, una sorta di percorso di cittadinanza, nel quale mondi spesso opposti si incontrano e si scontrano, facendo emergere le speranze e le difficoltà di integrazione, sullo sfondo di una grandeur passata dove trova radice il disagio presente.

#### → SULEIMA

Jalal Maghout / Siria / 2014 / 15' - Suleima, tratto da una vicenda realmente accaduta, racconta la storia di una giovane donna durante la rivoluzione. Un documentario animato che tocca i temi della scoperta della femminilità e del ruolo della donna in una società patriarcale, muovendo il proprio racconto con delicatezza e attenzione.

#### → PARTY'S TONIGHT

Katarina Mutić / Serbia / 2014 / 17' - Una donna cerca un contatto fisico con il suo distacco compagno, mentre due bulletti organizzano una poco credibile rapina. Esordiente 23enne alla prese con un piano sequenza molto mobile per raccontare una ironica storia di resistenza femminile all'idiozia (prevaricatrice) del maschio.

#### → A CIAMBRA

Jonas Carpignano / Italia, Francia / 2014 / 16' - Nell'atmosfera senza speranza di una periferia del sud Italia, Jonas Carpignano riesce a farci rivivere attraverso lo sguardo disincantato di Pio, un bambino rom che vuole solo crescere, un mito universale - quello del passaggio all'età adulta - che racconta una parte di ognuno noi.

#### → A SINGLE LIFE

Job, Joris & Marieke / Paesi Bassi / 2014 / 2' - La vita è breve, questo già lo sapevamo, eppure questo cortometraggio, così breve che si rischia di raccontarlo in meno di una riga, sintetizza in pochi secondi il sapore di un'esistenza. Cosa significa nascere? Cosa invecchiare? La vita è talmente breve che basta una canzone per raccontarla. Ma quando il disco finisce cosa ci rimane tra le mani?

#### GRUPPO C

sab 12 alle 15:00 in Teatro Strehler  
mar 15 alle 20:30 in Teatro Studio Melato  
gio 17 alle 15:00 in MIMAT

#### → KILLING TIME

Rafi Shor / Israele / 2014 / 21' - Arik e Alona, lui regista e lei artista. Si scontrano sulla considerazione che lui ha

dell'arte della compagnia, ma i problemi sembrano altri. Rafi Shor esplora i punti ciechi di una relazione con un gioco delle possibilità, tra passato e futuro, che attinge a pieni mani a un immaginario e a sonorità late eighties.

#### → THE DICTATORS' HOTEL

Florian Hoffmann / Germania, Repubblica Centrafricana / 2015 / 16' - Bangui, Repubblica Centrafricana. Costruito all'epoca dell'impero di Bokassa, l'Hotel dalle 500 stanze è una struttura fantasma, ostinatamente mantenuta in vita da chi attende l'arrivo di nuovi proprietari. Una prospettiva atipica per raccontare i rapporti di potere tra popolo e dittature.

#### → LUCENS

Marcel Barelli / Svizzera / 2015 / 6' - Con un commento musicale azzeccato e un'animazione sopra le righe, Marcel Barelli ci offre un'immagine della Svizzera diversa dal solito, decisamente non patinata e lontana dallo stereotipo di un Paese apparentemente perfetto. Un salto nel passato per spazzare via la polvere da un episodio quasi dimenticato.

#### → AGOSTO

Adriano Valerio, Eva Jospin / Italia, Francia / 2014 / 16' - Un bimbo, una bimba e il vagabondare sospeso tra gli indizi dell'estate. Agosto è un'atmosfera, è il caldo che dilata il tempo e lascia esplodere i luoghi negli occhi dei due piccoli protagonisti che spesso improvvisano. Un cortometraggio di Adriano Valerio e Eva Jospin che fa dell'infanzia poesia.

#### → L'OURS NOIR

Méryl Fortunat-Rossi, Xavier Seron / Francia, Belgio / 2015 / 15' - Non seguire alla lettera le guide per attraversare un parco naturale abitato dagli orsi può essere fatale, ma anche molto divertente (almeno per gli spettatori). Un cortometraggio in bilico tra humour nero, splatter e surreale dove dovreste rivalutare un amico dell'infanzia, l'orso di peluche.

#### GRUPPO D

ven 11 alle 21:00 in Parco Sempione  
dom 13 alle 22:30 in Teatro Strehler  
mer 16 alle 17:00 in Teatro Strehler

#### → PICNIC

Jure Pavlović / Croazia / 2015 / 13' - Sarajevo, traffico intenso. Un assistente sociale sta accompagnando il quindicenne Emir da suo padre per un picnic al carcere di Igman ma, per un incidente, arrivano in ritardo. La breve visita diventa un racconto, senza pathos né sentimentalismi, di un legame padre-figlio potente e difficile.

#### → IN THE DISTANCE

Florian Grolig / Germania / 2015 / 7' - Disegno animato puro di Florian Grolig per una storia che metaforicamente si presenta con più strati di un millefoglie e che racconta il fallimento dell'uomo-isola e della sua casa tra le nuvole... Quando il mondo, che poi si fa concreto, distrugge ogni individualismo, si torna ad una dimensione collettiva.

#### → LADY AT BATHS

Minhee Sim / Corea del Sud / 2015 / 22' - L'estate trascorre con indolenza per la padrona dei bagni pubblici. Un blackout la obbliga ad abbandonare il suo rifugio, e quello che vede risveglia i suoi sensi. In una società patriarcale come quella coreana, la regista Minhee Sim esplora la riscoperta della femminilità, in un mélo dai toni leggeri.

#### → THE CROW

Przemyslaw Jan Chrobak / Polonia / 2014 / 8' - Un corvo giace ferito al centro della strada. I passanti lo notano, ma è impossibile avvicinarsi. Il cortometraggio più enigmatico del MFF2015 è la documentazione di un attimo di vita che riesce a stratificare molteplici significati, anche esistenziali. O forse, è solo uno scherzo.

#### → BLEU TONNERRE

Jean-Marc E. Roy, Philippe David Gagné / Canada / 2015 / 21' - Bruno ha 38 e se ne va di casa per l'ennesima crisi con la sua compagna; al lavoro, in sgherria, le cose non vanno tanto meglio, è distratto, insofferente. Ma una soluzione ce l'ha: riesumare i panni di Blue Thunder. Dal Québec 'profondo', una storia di crisi raccontata come un'operaetta blues. Presentato alla Quinzaine des Réalisateurs 2015.

**GRUPPO E**

sab 12 alle 22:45 in Teatro Strehler  
mar 15 alle 17:00 in Teatro Studio Melato  
gio 17 alle 19:00 in MIMAT

→ **09:55 - 11:05, INGRID EKMAN, BERGSGATAN 4B**  
Cristine Berglund, Sophie Vukovic / Svezia / 2014 / 15' - In un appartamento tappezzato dei ricordi di una carriera di danzatrice, Ingrid, che ha il cancro, riceve le visite di Frida, una ragazza impacciata ma sveglia, che lavora per il programma di home care. La relazione tra due donne per generazione e formazione lontane, tratteggiata con una sicurezza dagli accenti vagamente bergmaniani.

→ **PINK GRAPEFRUIT**  
Michael Mohan / USA / 2015 / 10' - Una giovane coppia sposata architetta, con maniacale determinazione, un incontro tra due amici single, invitolando due giorni a Palm Spring. Il silenzio del deserto della California fa da cornice alle dinamiche voyeuriste che si sviluppano durante un weekend dall'esito incerto fino all'ultimo.

→ **THE VISIT**  
Jan Soldat / Germania / 2015 / 5' - La non annunciata visita di una nonna a suo nipote, un master che gestisce una 'prigione' per slave sottomessi e consapevoli. Piccola gemma umoristica di Jan Soldat nel suo straniante percorso di scoperta nei meccanismi oscuri del controllo e del desiderio.

→ **CARADECABALLO**  
Marc Martínez Jordán / Spagna / 2014 / 8' - Svegliarsi ogni mattina il giorno del proprio compleanno, un sogno che abbiamo desiderato in tanti. Ma può trattarsi di un incubo, se la reiterazione del quotidiano non è che una maschera (di cavallo) che nasconde un passato traumatico. Commedia, horror, film surreale e serissimo, girato con un budget di soli 20€.

→ **SAN CRISTOBAL**  
Omar Zúñiga Hidalgo / Cile / 2015 / 29' - Lucas è in visita sull'isola dove è nato, nel sud del Cile, prima di partire per il Canada. Non si aspetta certo di trovare l'amore. Omar Zúñiga Hidalgo evidenzia il contrasto tra la disarmante semplicità dei sentimenti e i preconcetti e le complicazioni culturali che ancora esistono, non solo nella provincia cilena.

→ **ALL YOUR FAVORITE SHOWS!**  
Danny Madden / USA / 2015 / 5' - Un giovane adolescente cerca di convivere con la propria passione sferzata per i film, mentre la vita reale sembra, secondo dopo secondo, prendere la forma di tutti i suoi programmi preferiti. In un solo colpo d'occhio si mescolano centinaia di citazioni filmiche, dallo Spider-Man di Sam Raimi a Sherlock Junior di Buster Keaton.

**GRUPPO F**

ven 11 alle 15:00 in Teatro Strehler  
dom 13 alle 21:00 in Parco Sempione  
ven 18 alle 15:00 in Teatro Strehler

→ **ROADTRIP**  
Xaver Xylophon / Germania / 2014 / 20' - La noia serpeggia tra i palazzi di periferia nell'afosa estate berlinese. In Julius si somma all'insonnia. Forse la sistemazione della motocicletta... E sulla pelle già l'aria fresca, il brivido della corsa, la mente lontana e sgombra, il desiderio di fuga... Qual è la differenza tra vivere e lasciarsi vivere?

→ **CIRCUS DEBERE BERHAN**  
Lukas Berger / Portogallo / 2015 / 12' - Mai stati al circo? Sì. In Etiopia? Difficile. Il viaggio nel mondo della compagnia circense etiopica Circus Deber Berhan, lungo le note di una musica che incanta, offre una serie di numeri dove gli acrobati giocano con il paesaggio. Uno straniamento estetico pieno di energia, filmato da Lukas Berger.

→ **WE'LL FIND SOMETHING**  
Casey Gooden / USA / 2015 / 13' - Una coppia, di sera. Le luci di New York si accendono mentre il sole tramonta. La questione è cosa mangiare, ma è un pretesto per non scendere a patti col tasso di usura della loro relazione. Il regista di Upstream Colour, Shane Carruth, è diretto da Casey Gooden, che l'era stato il suo produttore.

→ **LAS LUCES**  
Manuel Abramovich, Juan Renau / Argentina / 2014 / 7' - Jorge e Jorgito arremgiano davanti a casa, parlando tra di loro, tra poco avrà inizio la loro annuale offerta a concittadini e passanti: non tutto è perfetto, ma i due già pensano a cosa modificare l'anno prossimo. Una riflessione

ne, quasi leopardiana, sul senso della creazione artistica, sulla necessità di creare per sentirsi vivi.

→ **VOLTA**  
Stella Kyriakopoulos / Grecia / 2014 / 12' - Βόλτα [v'ol-ta] s.f. dal greco: giro, passeggiata. Nina è convinta di uscire a fare un giro con la mamma. Attraversano Atene, dal centro alla periferia benestante, fino a una meta inaspettata. Nel tragitto, i quartieri della città diventano parte integrante della narrazione, mostrando gli effetti della crisi economica.

→ **PAS LA PEINE D'APPORTER DES FLEURS**  
Jérôme Walter Gueguen / Francia / 2014 / 10' - Jérôme va da Mamie per il loro tè del mercoledì. Tutto va relativamente bene, dice la nonna, ma in verità è stanca di vivere. I due cominciano a immaginare il modo migliore di suicidarsi. Il dialogo, tenero e stralunato con una persona cara, che non si nega la possibilità di ridere su temi forti come la vecchiaia e la morte.

**GRUPPO G**

dom 13 alle 17:00 in Teatro Strehler  
mer 16 alle 15:00 in Teatro Strehler  
sab 19 alle 21:00 in Parco Sempione

→ **UNE IDÉE DE GRANDEUR**  
Vincent Biron / Canada / 2014 / 14' - Louis deve abbandonare la carica di sindaco dopo vent'anni. Si ritrova nell'incertezza, senza obiettivi per il futuro. Gli eventi cospirano contro di lui, in un susseguirsi di situazioni imbarazzanti, mentre tenta di fuggire dall'amarazza del fallimento. Cerca allora consolazione a casa della vicina.

→ **OF STAINS, SCRAP & TIRES**  
Sebastian Brameshuber / Austria, Francia / 2014 / 20' - Trafficanti di colore di gomme e macchine tra l'Europa l'Africa, raccontati con uno sguardo in bilico tra documentario e cinema sperimentale. Un cortometraggio prodotto dalla scuola d'arte francese Fresnoy che conferma la voglia di cambiare i modi per raccontare temi del presente come l'immigrazione.

→ **NINA**  
Veronica Obertová, Michaela Čopiková / Slovacchia / 2014 / 17' - L'amicizia tra un ragazzo schivo e introverso e la outsider Nina, che si rifugia nei boschi, messi in comune dalla costante minaccia di intime pae. Carta colorata, forbici e tanta pazienza: strumenti poveri e bidimensionali con i quali le due animatrici slovacche creano un universo poetico.

→ **E.T.E.R.N.I.T.**  
Giovanni Aloï / Francia / 2015 / 14' - Un immigrato tunisino al lavoro per la rimozione dell'amianto e una donna italiana, due solitudini che si incontrano in un rapporto ad orologeria. In pochi minuti, Giovanni Aloï ci regala un'opera a tutto tondo, tra i tormenti di una coppia e la riflessione sul capitale umano nell'Italia contemporanea.

→ **MALAGUTI PHANTOM**  
Sam de Jong / Paesi Bassi / 2014 / 9' - Jeroen è un ragazzo dal viso sfigurato, uno scarso appeal e uno scooter piuttosto scassato. Per essere accettato dalla crew e dalle ragazze del quartiere rimette a nuovo la propria immagine e il proprio Phantom, in uno sfondo allucinato e straniante, di scoperta e di costruzione della propria identità.

**GRUPPO H**

sab 12 alle 21:00 in Parco Sempione  
mar 15 alle 15:00 in Teatro Studio Melato  
ven 18 alle 22:00 in MIMAT

→ **LA NOVIA DE FRANKENSTEIN**  
Agostina Gálvez, Francisco Lezama / Argentina / 2015 / 13' - Ivana affitta case ai turisti a Buenos Aires, ama il cinema e frequenta un ragazzo che assomiglia a Frankenstein. La sua vita è un mosaico, tra menzogna e verità, raccontata nei modi di una commedia sentimentale, ma con il ritmo di oggi. Una ragazza brillante che rende l'aria incerta di una generazione.

→ **VANILLA**  
Mette Carla Albrechtsen / Danimarca / 2014 / 14' - Reale e concreto, il ritratto curato di tre amiche in un liceo danese è un dramma che prende le distanze da ogni tipo di denuncia per trasporre su grande schermo le voci di tre giovani adulte con tutte le loro contraddizioni e idiosincrasie.

→ **MY BBY BL3W**  
Neozone / Francia / 2014 / 3' - Gatti e cani imperversano

tra i video virali mondiali: salutano, leccano, fanno i timidi. Certo, è tutto merito (e colpa) dei padroni, ma i modi di ostentare gli animali sono seriali e si ripetono dovunque. Un corto che fa ridere e riflettere sull'iperlicemia dell'immaginario ai tempi dei social media.

→ **EVERYTHING WILL BE OKAY**  
Patrick Vollrath / Germania, Austria / 2015 / 30' - Michaela passa dall'ex-moglie a prendere la figlia Lea; sembra dover colmare il gap delle attenzioni che non ha potuto dedicare alla bambina, gioca con lei, con lei si ferma a farsi le foto al photo boot, la porta con sé per delle commissioni... A Lea non sfugge che qualcosa di strano è nell'aria. Diretto da Patrick Vollrath, allievo di Michael Haneke.

→ **PALM TREES, EIGHTY DEGREES**  
Orso Miyakawa / USA, Italia / 2015 / 15' - Ex gloria del calcio italiano si è rifugiato in una villa a Beverly Hills. Lo intervistano per una tv locale, ma le domande non vanno bene... Rivisitazione malin-comica del cinema sui campioni decaduti, graziata dall'assolo di Francesco Montanari, il 'Libanese' di Romanzo Criminale.

**GRUPPO I**

gio 10 alle 22:30 in Teatro Strehler  
mer 16 alle 21:00 in Parco Sempione  
dom 20 alle 15:00 in Teatro Strehler

→ **SATURDAY**  
Mike Forshaw / UK / 2014 / 15' - 5 aprile 1989: il Liverpool è in semifinale di Coppa d'Inghilterra. Liam non può seguire il fratello più grande allo stadio, ma gli ruba la maglia. Il ritmo si fa sempre più incalzante mentre Mike Forshaw racconta la più grande tragedia del calcio inglese, attraverso gli occhi di Liam e della sua famiglia.

→ **LEI DA GRAVIDADE**  
Tiago Rosa-Rosso / Portogallo / 2014 / 13' - Tiago Rosa-Rosso dà vita a due personaggi consapevoli della loro natura astratta per giocare con il cinema e i suoi mille fantasmi. Metacinema da androne che con autoironia riprende "una certaine tendance du cinéma" mescolando critica, sarcasmo e allusioni metafisiche.

→ **UN CREUX DANS MON COEUR**  
Mees Peijnenburg / Paesi Bassi / 2015 / 10' - A volte accadono cose capaci di trasformare in silenzio ogni cosa, di svuotare di senso ogni momento. Un albero e una croce decorata con fiori freschi hanno cambiato la vita di Henri per sempre. Dopo una perdita terribile, ora è determinato a non dipendere più da nessuno, che siano la famiglia o gli amici.

→ **THE DOUBLE FEELING**  
Nikias Chryssos / Germania / 2015 / 10' - Singolare incursione in una fabbrica di fleshlight in Nevada. Un viaggio indiscreto nelle retrovie dell'industria del sesso, una lettura delle preferenze sessuali maschili che evidenzia sottilmente l'importanza dell'industria dei sex toys all'interno dell'economia statunitense.

→ **WORLD OF TOMORROW**  
Don Hertzfeldt / USA / 2015 / 17' - Il tour guidato di una bimba di 4 anni nel 'suo' personale futuro. Già candidato agli Oscar, Don Hertzfeldt applica le tecniche dell'illustrazione al tablet, per costruire una visione del futuro densa di sprazzi di genio, alcuni impalpabili, che ci invitano a vivere pienamente, come bimbi con un nuovo gioco.

→ **CASITAS**  
Javier Marco / Spagna / 2014 / 9' - Una commedia tragicomica su come le prospettive dei trentenni d'oggi non siano diventate altro che una corsa sul posto senza aspettative. Quando non puoi avere niente però non ti resta che sognare; sognare con tutti i mezzi - ma proprio tutti - una vita meravigliosa, una famiglia felice e una carriera in ascesa.

**GRUPPO J**

ven 11 alle 22:30 in Teatro Strehler  
lun 14 alle 15:00 in Teatro Studio Melato  
ven 18 alle 21:00 in Parco Sempione

→ **DE SMET**  
Thomas Baerten, Wim Geudens / Paesi Bassi, Belgio / 2014 / 15' - Quando una donna si trasferisce in una casa nella via dei fratelli De Smet, un'esistenza trascorsa sempre insieme e organizzata maniacalmente si rivela fragile e vulnerabile, nei toni di un umorismo sardonico e surreale che non può non farci sorridere e riflettere sull'intrinseco nonsense della vita.

→ **QUE DIA É HOJE?**

Colectivo Fotograma 24, 24 Jovens de Montemor-o-Novo / Portogallo / 2015 / 12' - Dal Novecento portoghese alla crisi d'identità europea in un documentario animato creato dai ragazzi di Montemor-o-Novo con il laboratorio Fotograma24. Un affascinante esperimento didattico e un invito a non dimenticare le lotte di un tempo - accarezzate dalla saudade - per impostare quelle di oggi.

→ **HURLY-BURLY**  
Kuba Czekaj / Polonia / 2014 / 17' - Una registrazione delle ore della vita di una giovane donna, in cui niente di particolare accade e tutto si sussegue con banale indolenza, secondo consuetudini che si ripetono più e più volte, nella noia esistenziale di giornate vuote di senso, dove nulla è in grado di smuovere la routine quotidiana.

→ **BOYS**  
Isabella Carbonell / Svezia / 2015 / 19' - Markus è rinchiuso in un centro protetto per giovani sex offenders. Un microcosmo di testosterone fratellanza in bilico tra brutalità e fragilità adolescenziale, alla ricerca di una complicità che possa dischiudere segreti mai confessati, che si fa strada nella tormentata quotidianità del carnefice.

→ **MYRNA THE MONSTER**  
Ian Samuels / USA / 2015 / 14' - Myrna è un alieno. Ma la realtà è che guardandosi attorno si scopre che l'alienazione non è questione di geografia, ed è ancora l'empatia il sentimento vincente. Live action e animazione per Ian Samuels, tra i 25 nuovi volti del cinema indipendente per Filmmaker Magazine, prodotto dalla milanese Giulia Caruso.

**FOCUS E OMAGGI  
NIKOLAUS GEYRHALTER**

**OUR DAILY BREAD**  
Nikolaus Geyrhalter / Austria / 2005 / 92' - La filiera alimentare, attraverso un documentario di (splendidi) osservazione. Seguendo i processi produttivi di quanto arriva, come prodotto finito, sulle nostre tavole grazie alle mani di anonimi lavoratori, Geyrhalter ci regala un'incursione nelle viscere dell'industria del food, che proponiamo nell'anno di Expo 2015.  
ven 18 alle 15:00 in Spazio Oberdan

**OVER THE YEARS**  
Nikolaus Geyrhalter / Austria / 2015 / 188' - Al confine tra Austria e Repubblica Ceca, chiude la fabbrica tessile che sosteneva il villaggio. Che ne sarà dei lavoratori? Geyrhalter se lo chiede seguendo in un documentario per anni il loro destino, anonimo e speciale. L'affresco di un microcosmo che dice il nostro presente incerto in modo magistrale.  
Anche all'interno della rassegna Brathe Austria.  
dom 13 alle 19:00 in Auditorium San Fedele  
mer 16 alle 16:30 in MIMAT

**PRIPYAT**  
Nikolaus Geyrhalter / Austria / 1999 / 100' - Tredici anni dopo Chernobyl, un'incursione all'interno della Zona, l'area maggiormente esposta alle radiazioni. Militari, lavoratori della centrale e i volti di chi ha scelto di tornare a casa, in una terra contaminata da spettri radioattivi e fantasmi di una quotidianità perduta nel giro di una notte.  
lun 14 alle 21:00 in Spazio Oberdan

**THE YEAR AFTER DAYTON**  
Nikolaus Geyrhalter / Austria / 1997 / 204' - Nell'anno che segue gli accordi che chiusero il conflitto jugoslavo, la pace sembra non trovare ancora spazio nelle terre bosniache e nei tanti ritratti umani inevitabilmente segnati dal conflitto, mentre risuonano le domande di una guerra europea, etnica e religiosa, poi esplose a livello mondiale.  
mar 15 alle 19:00 in Spazio Oberdan

**FOCUS E OMAGGI  
JEAN-GABRIEL PÉRIOT**

Il lavoro attraverso le immagini d'archivio è al centro dei cortometraggi (spesso in concorso al MFF) del francese Jean-Gabriel Périot da almeno un decennio. Che siano frammenti dell'oggi o del passato, o sensazioni private, Périot crea poesia dalle rovine sempre riflettendo sulla rabbia e la violenza. Ecco un'occasione unica per attraversare, seguendo l'evoluzione dal 2005 a oggi, insieme





## KILLING TIME - ENTRE DEUX FRONTS

Lydie Wisshaupt-Claudel / Francia, Belgio / 2015 / 88' - Spazio di transito, Twenty-nine Palms è, tra una missione e l'altra, "casa" per i soldati di ritorno dall'Iraq e dall'Afghanistan. La fotografia di un purgatorio abitato da vite sospese dove pace e guerra sperimentano un'impossibile coesistenza. Grand Prix al Cinéma du Réel.  
mer 16 alle 21:00 in Spazio Oberdan  
gio 17 alle 15:00 in Spazio Oberdan

## THE MAGIC MOUNTAIN

Anca Damian / Romania, Polonia, Francia / 2015 / 86' - La vita straordinaria di Adam Jacek Winkler, fuoriuscito polacco, viscerale anticomunista, combattente al fianco dei mujaheddin in Afghanistan. Un film d'animazione che mescola tecniche e materiali in un'aspirazione alla libertà che si specchia in quella del suo protagonista.  
dom 13 alle 15:00 in MIMAT  
ven 18 alle 17:00 in Teatro Strehler  
dom 20 alle 15:00 in MIMAT

## THE RUSSIAN WOODPECKER

Chad Gracia / USA, Ucraina / 2015 / 82' - Un'affascinante ricostruzione della storia delle relazioni russo-ucraine. Una profezia pronunciata da un bizzarro artista ucraino che, dal disastro di Chernobyl e dal progetto della Duga, antenna colossale in grado di produrre un suono incessante, ci riporta al cuore della guerra fredda.  
sab 12 alle 22:00 in MIMAT  
ven 18 alle 20:00 in MIMAT

## TELL SPRING NOT TO COME THIS YEAR

Saeed Tajji Farouki, Michael McEvoy / UK / 2015 / 82' - Embedded nella terza brigata dell'Afghan National Army, i registi entrano in un territorio proibito. Filmano la quotidianità della vita in caserma e la sanguinosa frenesia del combattimento. Un film che ci trasporta sul campo di battaglia di una guerra mai finita, ma tragicamente non più raccontata.  
ven 11 alle 21:00 in Spazio Oberdan  
lun 14 alle 17:00 in MIMAT

## THOSE WHO FEEL THE FIRE BURNING

Morgan Knibbe / Paesi Bassi / 2014 / 74' - La notte buia, il mare in tempesta, il naufragio. L'uomo che l'acqua inghiotte entra in un'altra dimensione, osserva la realtà di chi ha raggiunto la terraferma, ma come lui gravita nel limbo: Patrasso, Lampedusa, i confini meridionali della fortezza Europa. La realtà della migrazione come non è mai stata raccontata.  
gio 17 alle 19:00 in Spazio Oberdan  
sab 19 alle 14:00 in MIMAT

## VIVERE ALLA GRANDE

Fabio Teli / Italia / 2015 / 159' - Corposa inchiesta - finanziata con il crowdfunding - sulle slot machine in Italia e sulla "legalizzazione" del gioco d'azzardo. Tra i pareri di psicologi, giuristi, matematici e operatori sociali, emerge un quadro inquietante della ludopatia, del malaffare alle sue spalle e delle responsabilità politiche dell'esplosione del fenomeno.  
sab 12 alle 15:00 in Spazio Oberdan  
dom 20 alle 15:30 in MIMAT

## FUORI CONCORSO BREATHE.AUSTRIA

## DREAMS REWIRED

Manu Luksch, Martin Reinhart, Thomas Tode / Austria, Germania, UK / 2015 / 85' - Da quando sogniamo di trasmettere la nostra immagine agli altri? Da tempo, certo, ma il Novecento e la sua velocità tecnologica hanno dato la spinta definitiva a questo desiderio. Attraverso immagini d'archivio la voce di Tilda Swinton guida un'indagine affascinante nel tema: archeologia del selfie.  
dom 13 alle 15:00 in Auditorium San Fedele

## OVER THE YEARS

Nikolaus Geyrhaller / Austria / 2015 / 188' - Al confine tra Austria e Repubblica Ceca, chiude la fabbrica tessile che sosteneva il villaggio. Che ne sarà dei lavoratori? Geyrhaller se lo chiede seguendo in un documentario per anni il loro destino, anonimo e speciale. L'affresco di un microcosmo che dice il nostro presente incerto in modo magistrale.

dom 13 alle 19:00 in Auditorium San Fedele  
mer 16 alle 16:30 in MIMAT

## AURORA NATURALIS

Novi cortometraggi sperimentali, scelti dalla casa di distribuzione austriaca indipendente sixpackfilm, per attraversare il legame tra cinema e rappresentazione della natura. Tra parole di Conrad e percezioni modificate da programmi che riscrivono l'immagine, un'occasione per visitare un confine affascinante.  
Programma a cura di Gerald Weber.  
dom 13 alle 17:00 in Auditorium San Fedele

### → BELLEVUE

Michaela Schwentner / Austria / 2008 / 9'

### → REIGN OF SILENCE

Lukas Marxt / Austria, Germania / 2013 / 7'

### → TRIFTER 1

Rainer Gamsjäger / Austria / 2008 / 8'

### → PARADISE LATER

Ascan Breuer / Austria, Germania, Indonesia / 2010 / 13'

### → PARASIT

Nikki Schuster / Austria, Germania / 2013 / 8'

### → JOUR SOMBRE

Johannes Hammel / Austria / 2011 / 8'

### → 31/75 ASYLUM

Kurt Kren / Austria / 1975 / 8'

### → FORÊT D'EXPERIMENTATION

Michaela Grill / Austria, Canada / 2012 / 22'

### → THIS IS VERY GOOD

Jakub Vrba / Austria, Repubblica Ceca / 2009 / 4'

## FUORI CONCORSO LINEA GIALLA

## A CASA NOSTRA

Francesca Comencini / Italia / 2006 / 101' - Un capitolombolo verso gli anni Duemila, quell'inizio di analisi della volta al millennio ma con gli strascichi addosso della Milano post-da bere: all'ombra dei nuovi grattacieli che trasformano Milano in metropoli mondiale, un giallo contemporaneo che intreccia micro-storie di potere, denaro e politica.  
mar 15 alle 20:00 in MIMAT

## MILANO NERA

Gian Rocco, Pino Serpi / Italia / 1963 / 84' - Film-caso dei primi anni '60 diventato un cult "segreto": nacque come film sceneggiato da Pasolini, che poi ritrattò il suo contributo per apparire solo come collaboratore. Ma di Pasolini conserva lo sguardo ai margini della società, perfetto per inquadrare Milano mentre il boom rilevava le sue contraddizioni.  
ven 11 alle 17:00 in Teatro Strehler

## VERMISÄT

Mario Brenta / Italia / 1974 / 90' - Disperato ritratto di un ex contadino che vive di espedienti: caccia i vermi nei fossati (vermi da esca per pescatori: da cui il titolo del film) e poi, scacciato dal suo habitat naturale dall'inquinamento, vende il sangue a disinvolute cliniche private. Un racconto della periferia ancora non ripetuto.  
ven 18 alle 17:00 in Spazio Oberdan

## LA CITTÀ CHE SALE

Una collezione di cortometraggi di autori milanesi sulla città: perché il cerchio non si chiude mai e da un esordio nascosto può generarsi un nuovo talento, un nuovo racconto della Milano che sarà. Scorsi di vite vissute e in divenire, e di luoghi familiari.  
sab 12 alle 15:00 in Scatola Magica

### → #LAFINESTRASULCORTILE

Polifemo Fotografia / Italia / 2015 / 10'

### → IL SIGNORE È SERVITO

Niccolò Piramid / Italia / 2015 / 15'

### → PHOTOFINISH

Chiara Campara, Davide Cipolat, Giovanni Dall'Avo Manfroi, Lorenzo Faggi / Italia / 2013 / 30'

### → CITY SIGHT DANCING

Fatima Bianchi / Italia / 2013 / 5'

### → QUARTIERE ISOLA

Alessandro Lunardelli / Italia / 2006 / 22'

### → 22\_08\_10 SCALO PORTA ROMANA

Francesco Fei / Italia / 2010 / 5'

## EVENTI SPECIALI LIFE - INFINITY FILM FESTIVAL

### LIFE

Anton Corbijn / Canada, Germania, Australia / 2014 / 110' - Nel 1955, all'alba della premiere di La valle dell'Eden e dell'inizio della lavorazione di Gioventù bruciata, il fotografo di Magnum Dennis Stock stringe amicizia con l'allora ancora sconosciuto attore di quel film: James Dean. Intravedendone il talento lo convince a posare in una serie di scatti che, pubblicati da Life, contribuiranno alla nascita di una leggenda.  
gio 17 alle 20:30 in Parco Sempione

## EVENTI SPECIALI PEACE KITCHEN

### THE BIRTH OF SAKE

Erik Shirai / USA / 2015 / 94' - In alcuni luoghi del Giappone, il sake viene ancora prodotto seguendo i metodi di lavorazione tradizionali, più che millenari. The Birth of Sake è un'immersione nella distilleria Tedorigawa, tra le più antiche ancora attive: un viaggio sensoriale al ritmo delle stagioni, ipnotico e suggestivo, come le mille fragranze del sake, quello autentico.  
sab 12 alle 17:00 in Teatro Strehler

## EVENTI SPECIALI (RI)VEDERE METROPOLIS

### METROPOLIS

Fritz Lang / Germania / 1927 / 149' - Il capolavoro di Lang rivive grazie alla rimisurazione ad opera della Filarmonica della Scala. Un film dalle mille vite, finalmente presentato nella versione integrale restaurata dalla Cine-teca di Bologna.  
dom 20 alle 20:00 in Teatro degli Arcimboldi

## FUORI CONCORSO FOCUS ANIMAZIONE

### SONG OF THE SEA

Tomm Moore / Irlanda, Lussemburgo, Belgio, Francia, Danimarca / 2014 / 93' - Ben e Saoirse vivono isolati con il papà, guardano del faro, su un isolotto. Ben è geloso e arrabbiato con la sorellina, alla cui nascita imputa i dolori del padre e della famiglia. Saoirse, per contro, non parla e non ha mai parlato ma è legatissima al fratello. Nei magici racconti che la mamma fece a Ben un tempo c'è forse ancora qualcosa da scoprire...  
ven 11 alle 20:00 in MIMAT  
sab 19 alle 15:00 in Teatro Strehler  
dom 20 alle 11:00 in Barrio's

### MARATONA ANIMAZIONE

lun 14 alle 21:00 in Parco Sempione  
mer 16 alle 20:00 in MIMAT

### → AMAZING THINGS YOU DID NOT KNOW ABOUT SNAILS

Victor Collado / Spagna / 2015 / 3' - Amazing Things You Did Not Know About Snails è un'animazione che cerca di rispondere a molte domande scientifiche sulle chiochiole: partecipano ad alcuni sport olimpici? Credono in Dio?

### → BEACH FLAGS

Sarah Saidan / Francia / 2014 / 14' - Vida è una giovane bagnina iraniana, è determinata a essere una delle par-

tecipanti in una competizione internazionale in Australia. Quando Sareh si unisce alla sua squadra le cose iniziano a cambiare.

### → A BRIEF HISTORY OF SKATEBOARDING

Antonio Vicentini / Brasile / 2015 / 5' - Collage di stili d'animazione su commento in voice-over: dalla California della fine degli anni '50 ad Alan "Ollie" Gelfand, Stacey Peralta e gli Z-Boys, Tony Hawk e gli X Games, la gloriosa storia dello skateboarding. Più veloce di un fulmine, più sintetico di un bigino.

### → CHANGEOVER

Mehdi Alibeygi / Iran / 2014 / 2' - Un passerotto si innamora di un volano da Badminton pensando sia una sua simile. Un minuto di animazione per raccontare una brevissima storia d'amore.

### → CONQUERERS OF THE TRIANGLE SPACE

Alicja Blaszczyńska / Polonia / 2015 / 6' - Conquerers of the Triangle Space è un viaggio isergico tra triangoli spaziali, linee al neon e strane figure geometriche. Un'animazione in cui si mescolano geometrie platoniche e suggestioni psichedeliche.

### → CORPUS

Marc Hélicher / Francia / 2015 / 3' - Il nostro corpo è un meccanismo ben oliato, ogni movimento è calibrato attraverso segnali chimici. Questa breve animazione seziona l'essere umano guardandolo come fosse un orologio o una bicicletta.

### → DANS LA JOIE ET LA BONNE HUMEUR

Jeanne Boukrea / Belgio / 2014 / 6' - In un futuro non lontano l'ingegneria genetica renderà l'umanità immortale, ogni essere umano potrà tagliarsi una mano e poi vederla rigenerarsi, lanciarsi da un palazzo e poi proseguire come nulla fosse.

### → DEEP SPACE

Bruno Tondeur / Belgio / 2014 / 7' - Un astronauta è mandato nello spazio per raccogliere le prove di una forma di vita intelligente. Sulla Terra lascia sua moglie e suo figlio per partire per la sua ricerca.

### → EGGPLANT

Yangzi She / USA / 2014 / 8' - Durian è un ragazzo che è nato con un difetto raro, le sue reazioni alla vita sono opposte a quelle delle persone comuni. Quando vede un film triste il suo volto sorride, quando è felice la sua bocca si imbroncia.

### → EISKARL

Nicolas Steiner, Manuela Molin / Svizzera, Germania / 2014 / 9' - Una vecchia officina abbandonata, ghiacciata: Eiskarl inaffia il suo giardino pieno di spazzatura e aspetta che accada qualcosa che possa cambiare drasticamente di segno la sua vita.

### → ELMANDO

Anton Octavian / Romania / 2014 / 2' - Cosa significa abbandonare il proprio mondo e la propria cultura? Elmando, in forma di videoclip, racconta il viaggio di molti migranti attraverso l'Africa per raggiungere le coste dell'Europa.

### → GOLDEN SHOT

Gökalp Gönen / Turchia / 2015 / 9' - Un mondo futuro, i robot sono gli unici abitanti della Terra. La luce di alcune piccole lampadine industriali è l'unica forma di energia luminosa che permette agli automi di sopravvivere.

### → GUIDE TO FETAL DEVELOPMENT

Scott Willis / UK / 2014 / 1' - Instagram, Facebook, Twitter e Pinterest sono diventati ormai categorie mentali. Forse darwinianamente impareremo ad ascoltare musica e guardare film senza nemmeno dover uscire dal ventre materno.

### → JEAN-MICHEL, LE CARIBOU DES BOIS

Mathieu Auvray / Francia, Belgio, Svizzera / 2015 / 10' - Jean-Michel è un Caribou-supereroe, può volare, sollevare macigni e vedere a miglia di distanza. L'unica cosa che non riesce a sconfiggere è la propria paura dell'amore. Riuscirà mai a dichiararsi all'infermiera di cui si è innamorato?

### → LAM 2: RED HANDS

Tess Martin / USA, Paesi Bassi / 2014 / 5' - Il videoclip del gruppo Dark Hip Falls diventa l'occasione per il cineasta statunitense Tess Martin per sperimentare con inchiostro, gomma arabica e acqua nel creare immaginarie macchie di Rorschach.

### → MY DAD

Marcus Armitage / UK / 2014 / 6' - Un padre violento e un figlio troppo accudente, l'Inghilterra dei primi



# informazioni utili

## INFOPOINT

### **Teatro Strehler - Largo Greppi 1**

- il 9 settembre dalle 11.00 alle 19.00
- dal 10 al 12 settembre dalle 10.00 all'1.00
- dal 13 al 16 settembre dalle 10.00 a mezzanotte
- dal 17 al 20 settembre dalle 10.00 all'1.00

### **Parco Sempione - Viale Gadio**

- aperto tutti i giorni dalle 12.00 all'1.00
- giovedì 10 settembre dalle 19.00 all'1.00

### **Press Area (all'interno del Teatro Strehler)**

- aperta tutti i giorni dalle 15.00 alle 21.00

## BIGLIETTI

→ I biglietti singoli per le proiezioni al **Teatro Strehler**, **Teatro Studio Melato**, **Auditorium San Fedele**, **Spazio Oberdan**, **MIMAT** e **Barrio's** si acquistano presso le biglietterie delle singole sale. I possessori di abbonamento o accredito devono ritirare il biglietto omaggio in cassa.

→ I biglietti singoli per le proiezioni al **Parco Sempione** si acquistano presso l'Infopoint del parco.

### **Teatro Strehler / Teatro Studio Melato / MIMAT**

- Spettacolo singolo entro le 18.30 - €5
- Spettacolo singolo dalle 19.00 in poi - €7
- Maratona animazione - €8

### **Scatola Magica / Barrio's**

- Tutti gli spettacoli - €5

### **Auditorium San Fedele**

- Biglietto unico per il 13 settembre - €5

### **Spazio Oberdan**

- Spettacolo singolo entro le 18.30 incluse - €5,50 (ridotto con Cinetessera €3,50)
- Spettacolo singolo dalle 19.00 in poi - €7 (ridotto con Cinetessera: €5,50)

### **Rivoli2 / MIC - Museo Interattivo del Cinema**

- Proiezioni e incontri a ingresso gratuito

### **Parco Sempione**

- Spettacolo serale singolo - €5
- Maratona animazione - €8

### **Cascina Cuccagna - milano film festivalino**

- Proiezioni a ingresso gratuito
- Laboratori da €5 a €7

## ABBONAMENTI

→ L'abbonamento si può acquistare online sul sito [www.milanofilmfestival.it](http://www.milanofilmfestival.it) oppure all'Infopoint di Largo Greppi (di fronte al Teatro Strehler). Prezzo intero €45 / ridotto €35 (controlla sul sito o all'Infopoint la lista delle convenzioni).

→ Gli accrediti stampa (giornalisti) e industry (professionisti del settore) si possono acquistare online sul sito [www.milanofilmfestival.it](http://www.milanofilmfestival.it) o in sala stampa, all'interno del Teatro Strehler, dalle 15.00 alle 21.00. Prezzo €10.

Gli abbonati al Milano Film Festival potranno ottenere sconti e agevolazioni in molti luoghi d'arte e cultura della città: la lista completa è disponibile all'Infopoint e sul sito [www.milanofilmfestival.it](http://www.milanofilmfestival.it) nella sezione abbonamenti.

## SERVIZI

### **Bookshop**

In collaborazione con *Libreria Don Durito*  
→ aperto tutti i giorni dalle 12.00 a mezzanotte

### **Energy Corner**

In collaborazione con *Tiger Italia*  
→ aperto tutti i giorni dalle 12.00 all'1.00

## TRATTORIA

### **Bar Sagrato Teatro Strehler**

→ aperto tutti i giorni dalle 11.00 all'1.00  
A cura di *Turné Eventi*, con la partecipazione di *Delicatissimo*

### **Bar Trattoria Parco Sempione**

→ aperto tutti i giorni dalle 18.00 alle 2.00  
→ sabato e domenica dalle 11.00 alle 2.00  
A cura di *Turné Eventi*

## social



partecipa alla conversazione:  
**#MFF2015 #bethere**

[www.milanofilmfestival.it](http://www.milanofilmfestival.it)

## don't forget



L'acqua al festival è sostenibile e gratuita. Naturale e frizzante, è distribuita alla Casa dell'Acqua al Parco Sempione e ai distributori nei punti bar grazie a *Gruppo CAP*.



*Nastro Azzurro* è la birra ufficiale del Milano Film Festival.



Passa dal nostro shop! Lo trovi all'Infopoint MFF2015 sul sagrato del Teatro Strehler.



Scarica la nuova app gratuita MFF2015, disponibile per iOS e Android. Tieni d'occhio il programma, vota il premio del pubblico e accedi ogni giorno a contenuti esclusivi.